Tsuchiya Garon
Minegishi Nobuaki

OLD BOY

2

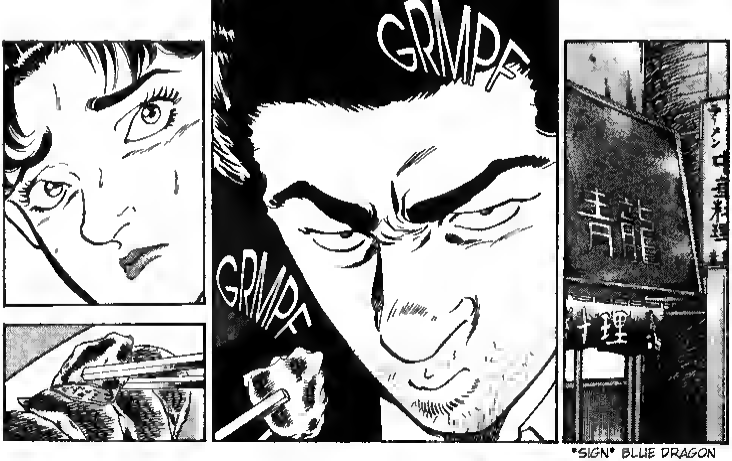
OLD BOY

2

MEMORIES OF A MAN IN SEARCH OF TRUTH

Scanned by
Translated by
Edited by
Checked by
Released by

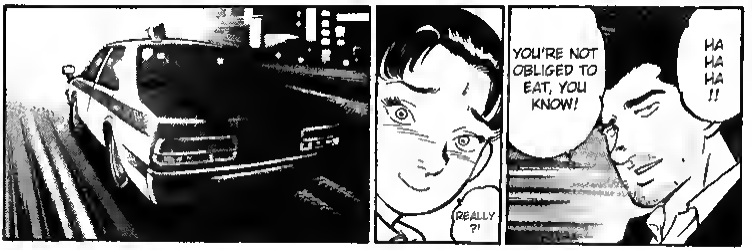
#blackout@irchigh
http //www.blackout-
#mangazero@irchigh
http //www.mangaz


GRIMPF
GRIMPF
青龍
SIGN BLUE DRAGON

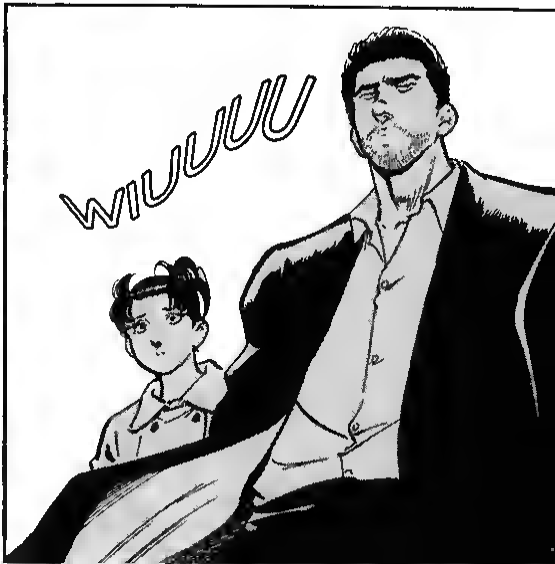
NOT REALLY, BUT MY HEART WAS BEATING REALLY FAST AND ...
YOU THINK ?
GOOD
IT'S NOT THIS RESTAURANT
NO -

WHA... ?!
WELL, OFF TO THE NEXT ONE!
EAT!
OK!

CHAPTER 10: IN SEARCH OF THE DRAGON



SIGN BLUE DRAGON



GNAP
PFF
IT'S NOT HERE EITHER!
GNAP
GNAP
INDEED ...
GLOU
LITTLE DOES IT MATTER WHO GRILLED THEM, IF IT WAS PREPARED THE SAME, THE TASTE STAYS THE SAME !
NOT REALLY, BUT I HAVE THE IMPRESSION THAT IT'S THE BEST DISH TO RECOGNIZE A RESTAURANT BY!
SAY... DO YOU REALLY NEED TO EAT CHINESE RAVIOLI ?

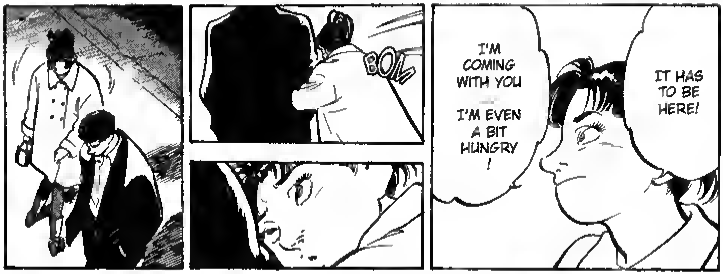
PFF
BURP
YOU GIVE UP ?
I'M STUFFED
ラーメン 青龍
SIGH BLUE DRAGON
YOUAAH!

VROOM
SERIOUSLY
TO NAKANO, PLEASE !
IT'S NOT 8 PORTIONS OF RAVIOLI THAT WILL KILL ME !
IT'S EASIER WITH SOME BEER!
CAN YOU STILL EAT ?
DOES IT REALLY HAVE TO BE TONIGHT ?

青龍
BLUE DRAGON
青龍
TEL (311) 65
BLUE DRAGON
青龍
BLUE DRAGON

FINALLY THE EIGHTH
AND THE LAST OF THE "BLUE DRAGON" RESTAURANTS !

CHINESE NOODLES
BLUE DRAGON
CHINESE RAVIOLI
ラーメン
青龍
餃子

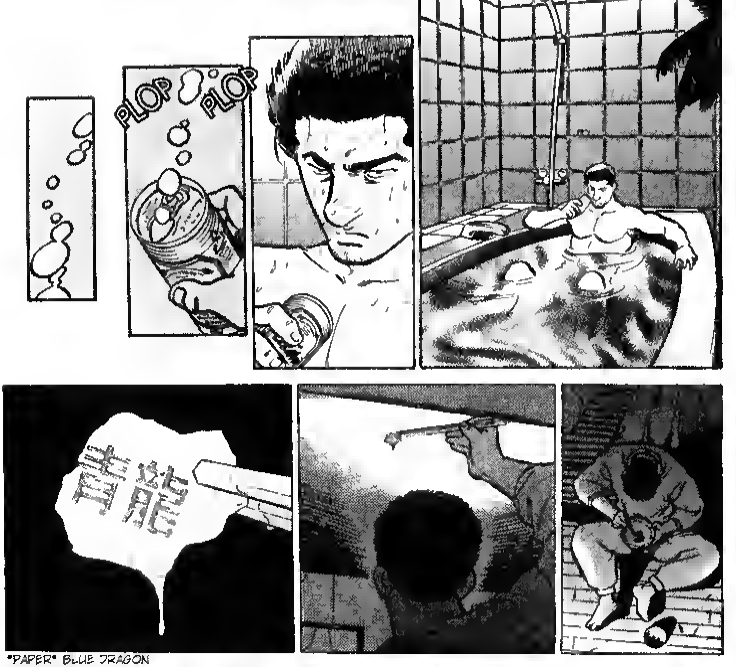

BOW
I'M COMING WITH YOU
I'M EVEN A BIT HUNGRY!
IT HAS TO BE HERE!

HEY, DID YOU HEAR? 2 BEERS !!
CHINESE RAVIOLI AND BEER FOR TWO !
HERE!

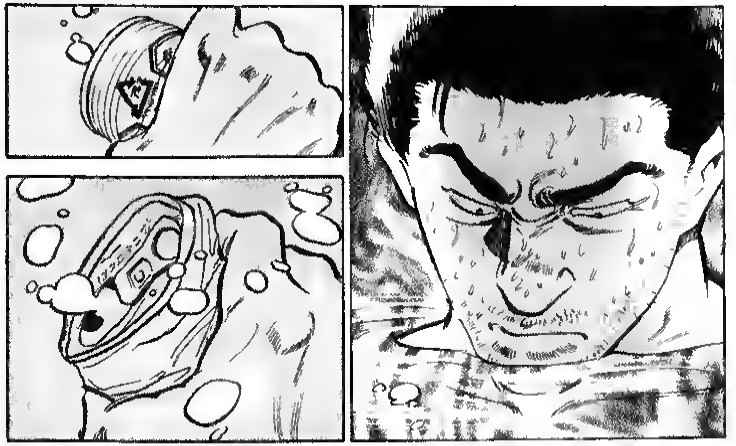
AND THE BUILDING IN WHICH HE WAS LOCKED UP
THE UNIQUE TASTING FOOD HE WAS GIVEN FOR 10 YEARS

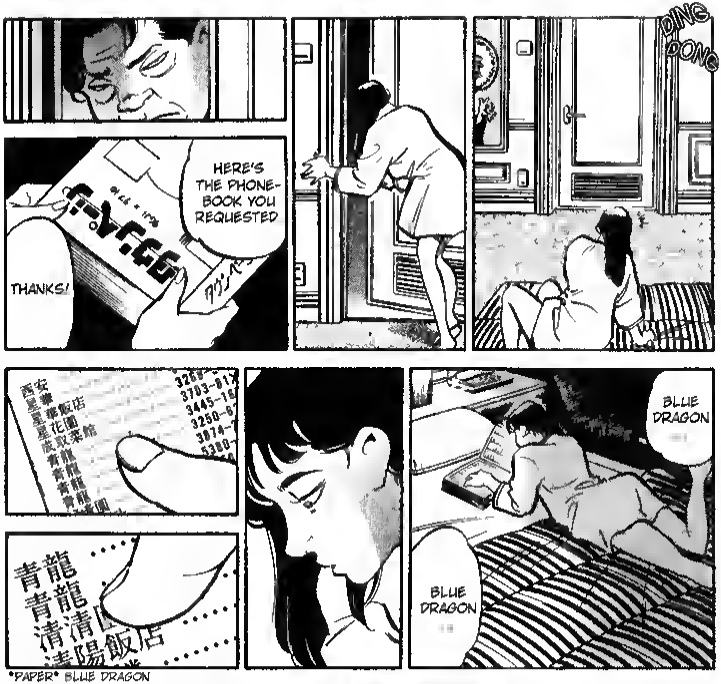
IT'S NOT THIS ONE !!
HOTEL
LIOS
P

I MISSED YOU!
HAVEN'T YOU GOT ANY OTHER LEADS AS TO WHERE THE BUILDING IS LOCATED..?
THIS IS NOT THE RIGHT TIME...
SORRY...

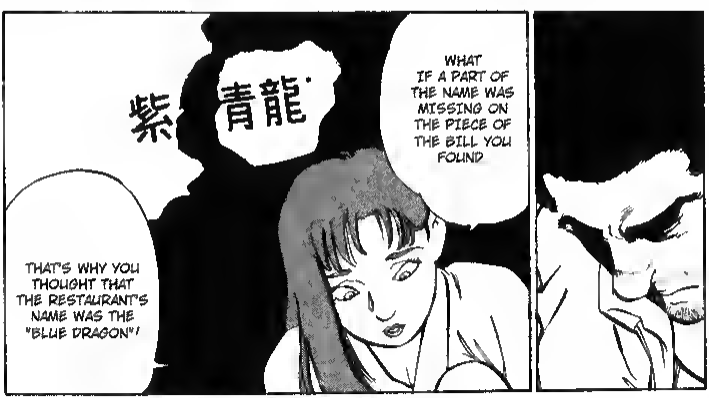


PAPER BLUE DRAGON

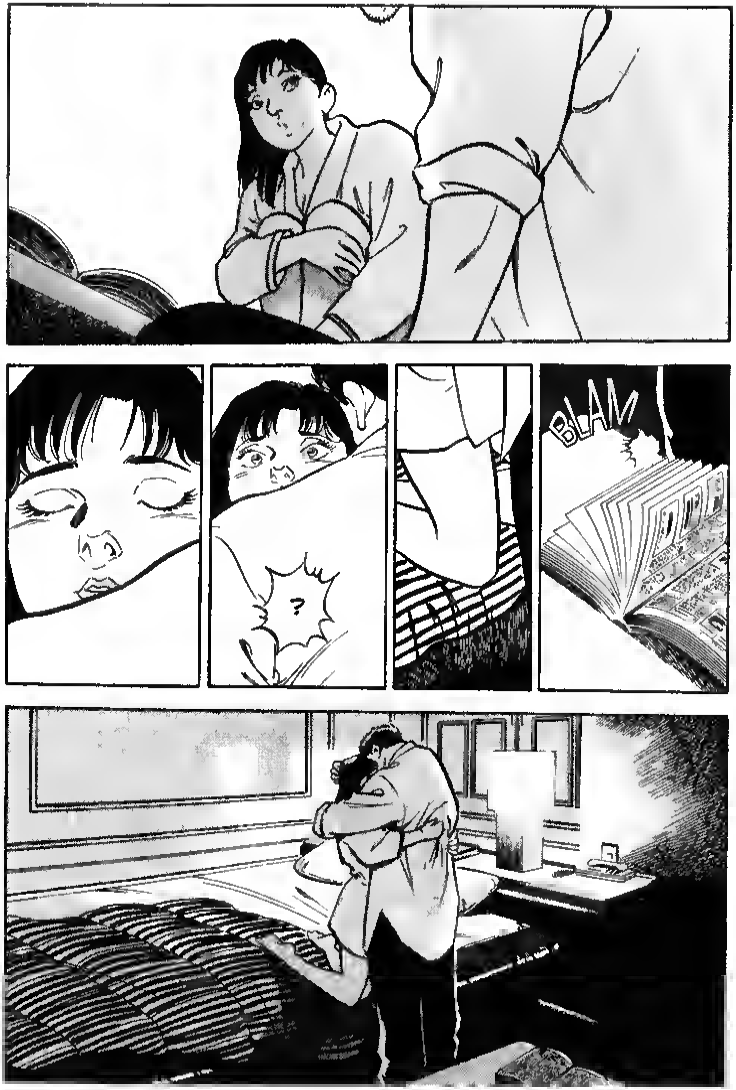



HERE'S THE PHONE-BOOK YOU REQUESTED
THANKS!
DING DONG
BLUE DRAGON
BLUE DRAGON
青龍
青龍
清清
清陽飯店
PAPER BLUE DRAGON
BUT.....
WHA.....?

THERE'S A RESTAURANT CALLED THE "PURPLE AND BLUE DRAGON"!
MISTER!
MISTER!
I WANTED TO BE SURE THERE WERE ONLY 8 RESTAURANTS CALLED "BLUE DRAGON", SO I ASKED FOR A PHONEBOOK.
THAT'S WHEN
H
A
S
L
P
S

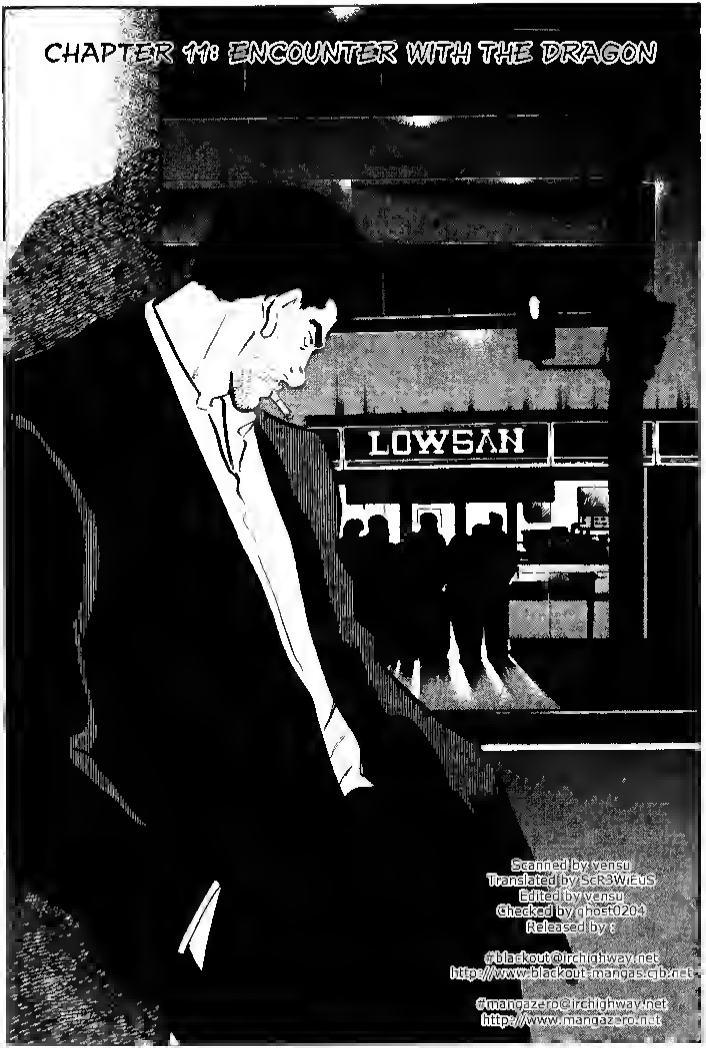

紫青龍
WHAT IF A PART OF THE NAME WAS MISSING ON THE PIECE OF THE BILL YOU FOUND
THAT'S WHY YOU THOUGHT THAT THE RESTAURANT'S NAME WAS THE "BLUE DRAGON"!

*THE 3 SIGNS RESPECTIVELY STAND FOR PURPLE, BLUE AND DRAGON


?
BLAM

THE
PURPLE
AND BLUE
DRAGON
...

CHAPTER 11: ENCOUNTER WITH THE DRAGON

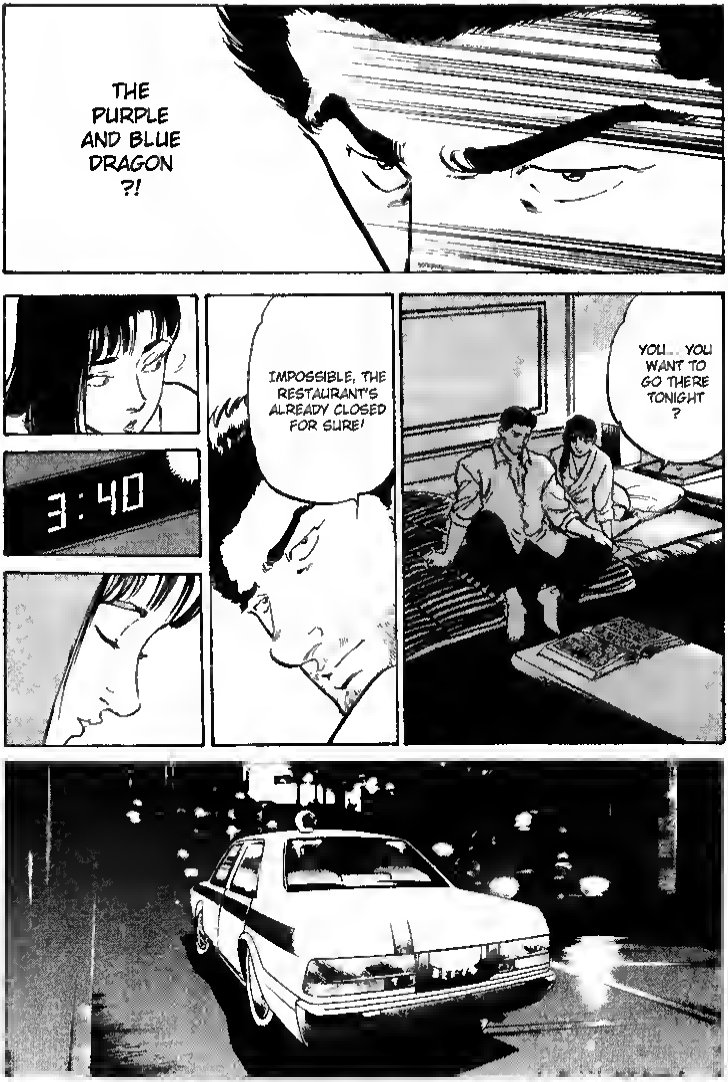


Scanned by: vensu
Translated by: ScR3WiEuS
Edited by: vensu
Checked by: ghost0204
Released by :

#blackout@irchighway.net
https://www.blackout-mangas.qb.net

#mangazero@irchighway.net
https://www.mangazero.net

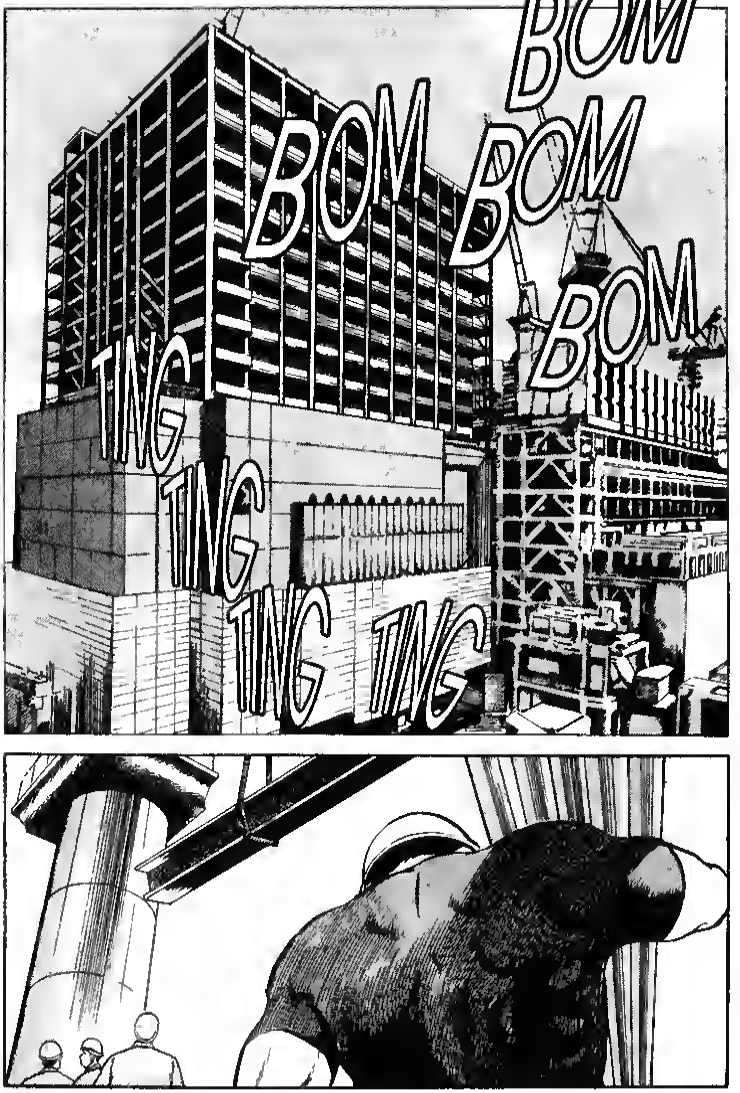
THE PURPLE AND BLUE DRAGON
CHLAP
CHLAP
本格的中華
中華料理
CHINESE FOOD
紫青龍
THE PURPLE AND BLUE DRAGON
☎ (03)5351-XXXX
渋谷区代々木×-×-×
CHINESE FOOD
中華料理
大小宴会

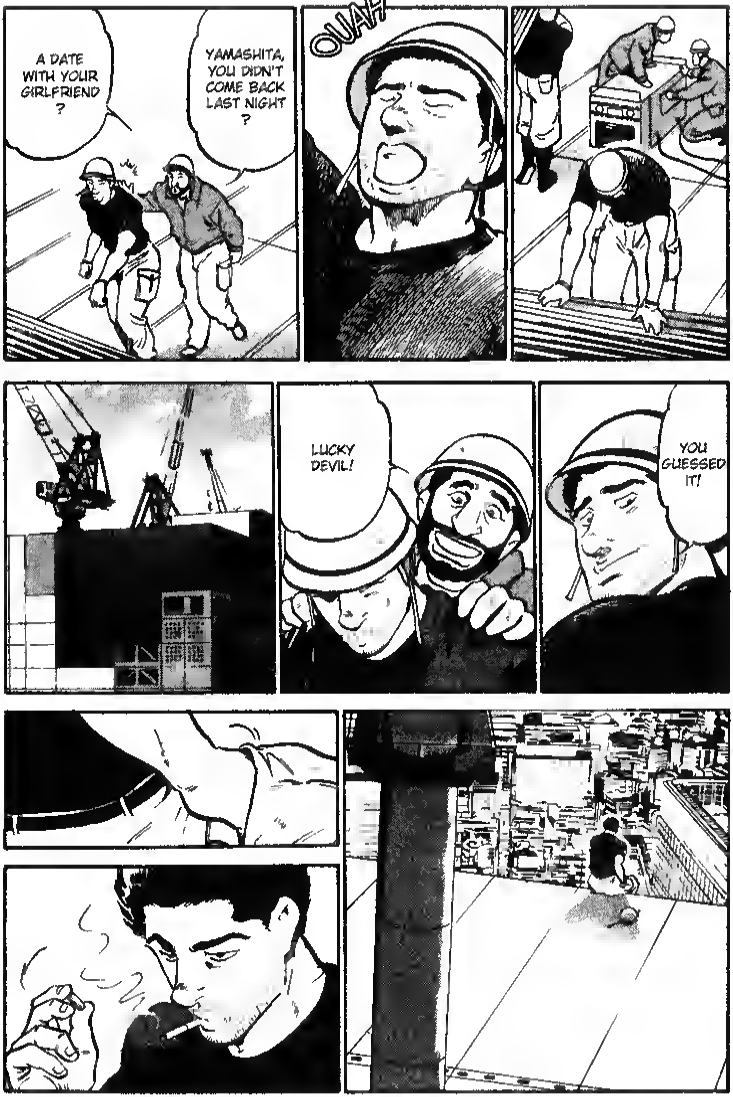

THE PURPLE AND BLUE DRAGON ?!
IMPOSSIBLE, THE RESTAURANT'S ALREADY CLOSED FOR SURE!
3:40
YOU... YOU WANT TO GO THERE TONIGHT ?

I'LL BE WAITING TO HEAR FROM YOU, OK?!

NO SIGN OF A LOOK OUT
THEY PROBABLY THINK THERE'S NO NEED FOR AROUND THE CLOCK SURVEILLANCE, SINCE THEY FOUND OUT ABOUT THE CONSTRUCTION SITE AND THE APARTMENT

YOU... WHO BANISHED ME FROM THE WORLD FOR 10 YEARS!
THIS LAXITY IS GOING TO COST YOU DEARLY!


BOM
BOM BOM
BOM
TING
TING
TING TING

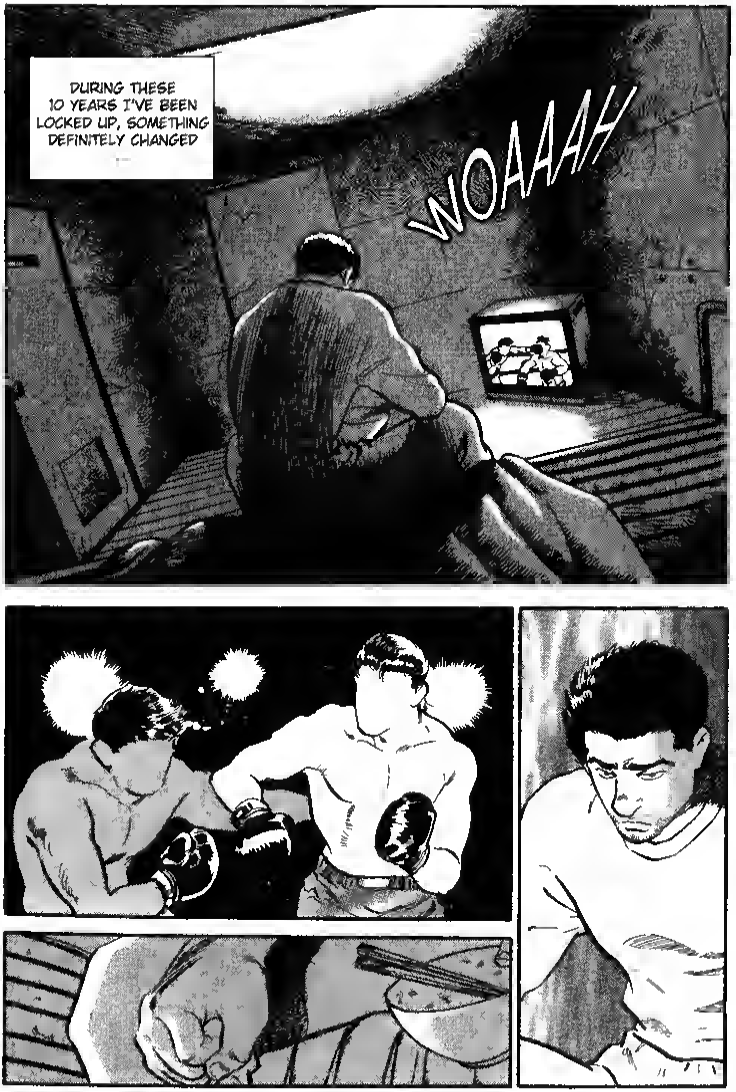

A DATE WITH YOUR GIRLFRIEND ?
YAMASHITA, YOU DIDN'T COME BACK LAST NIGHT ?
OUAH
LUCKY DEVIL!
YOU GUESSED IT!

GTT
THE PURPLE AND BLUE DRAGON
HEY GUYS, LISTEN UP!
SOME OLD FRIENDS GOT ME A COUPLE OF TICKETS FOR A WRESTLING MATCH

COOL!
WHAT D'YA THINK
FEEL LIKE GOING?
BLA BLA
THIS IS A CHANCE I CAN'T MISS
R R R R R R R

BADAM!
R
R
R
R
WAOUHH

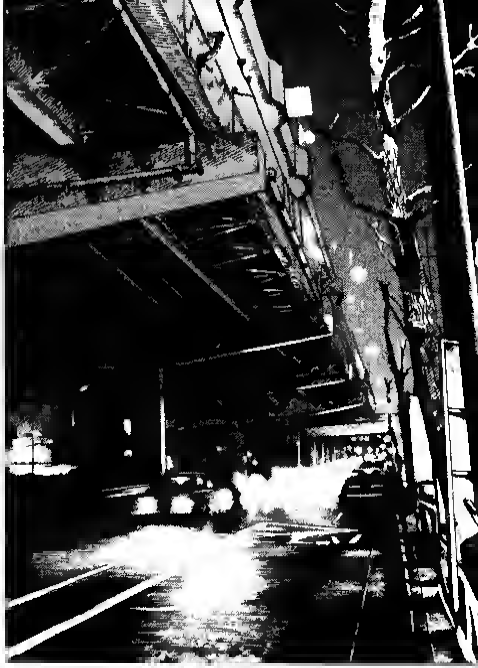
DO IT!
WOUAHH

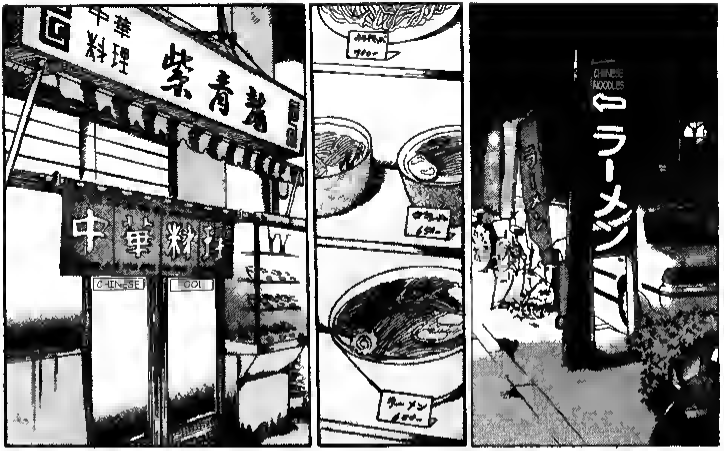

DURING THESE 10 YEARS I'VE BEEN LOCKED UP, SOMETHING DEFINITELY CHANGED
WOAAAH

PEOPLE WHO AREN'T ASHAMED OF WHAT THEY STAND FOR...
FALSE CHAMPIONS, EACH ONE MORE OF A COWARD THAN THE OTHER ...
IS THIS THE END OF BOXING?!
CLANG
BA
DAM
CLANG
CLAC

WOUAAA
WOUAAA
ARE
SURE, I'M LISTENING !
I HAVE A FAVOR TO ASK YOU!
KASHI ...
WITH YOUR GIRL-FRIEND, AM I RIGHT ?
I HAVE TO GET GOING
I'VE GOT AN APPOINTMENT !

IT'S VERY IMPORTANT, SO PLEASE DON'T LOSE IT!
I TEND TO FORGET THINGS WHEN I'VE HAD TOO MUCH TO DRINK, SO...
OK, NO PROBLEM !
WHAT'S THIS?
CAN YOU HOLD ON TO THIS FOR ME FOR A WHILE ?
SCHRR
YEAH!
POC
WOUAAH

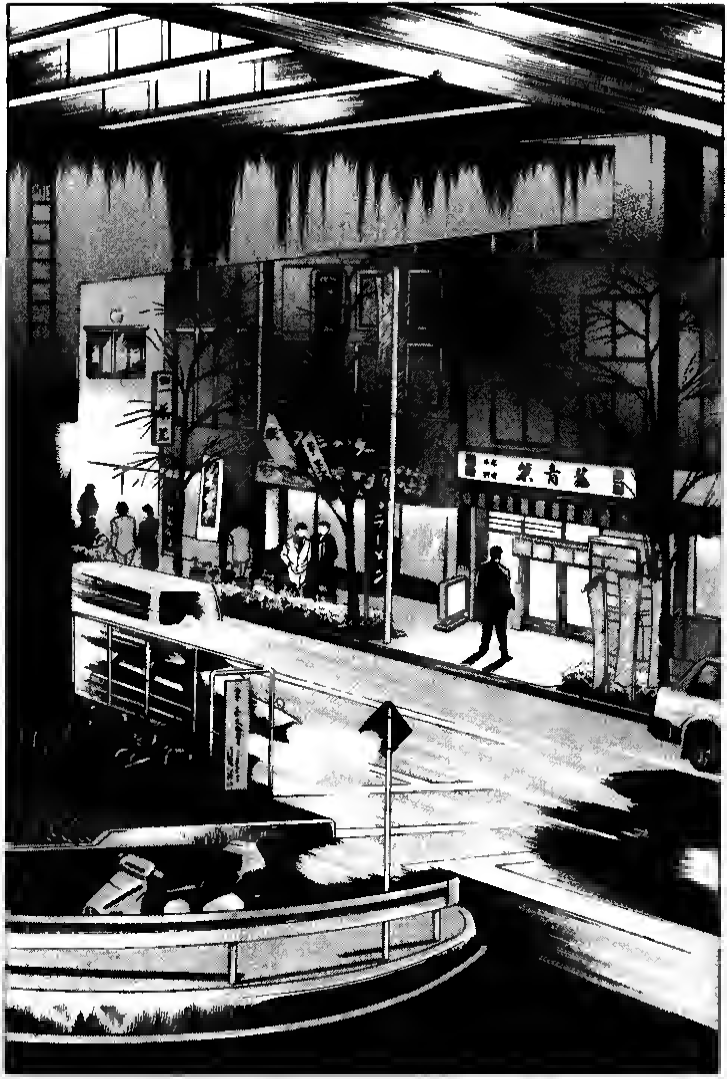




"SIGN" PURPLE AND BLUE DRAGON

紫青龍
SIGN THE PURPLE AND BLUE DRAGON
W
U
U
/
W

CHAPTER 12:
THE PURPLE AND
BLUE DRAGON
ラーメ
ラーメ
Scanned by vensu
Translated by ScR3WIEuS
Edited by vensu
Checked by RabbitNabokov
Released by
#blackout@irchighway net
http //blackout-mangas cjb net
#mangazero@irchighway net
http //mangazero net



THERE'S A RESTAURANT CALLED THE "PURPLE AND BLUE DRAGON"!
MISTER
MISTER !!
中華料理
紫青龍
W
W

*CHINESE NOODLES SERVED WITH THIN SLICES OF PORK.

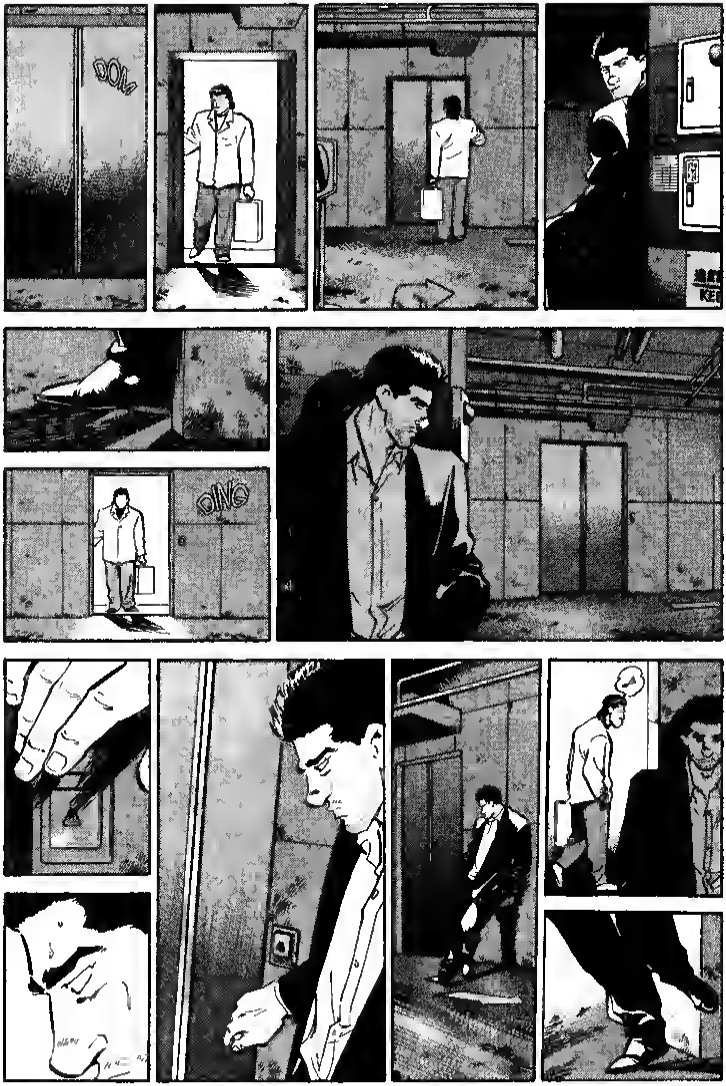
CLAM
GOOD EVENING!
A BEER, PLEASE!
CAN I TAKE YOUR ORDER?
BOM

*NOODLE SOUP WITH BEAN SPROUTS

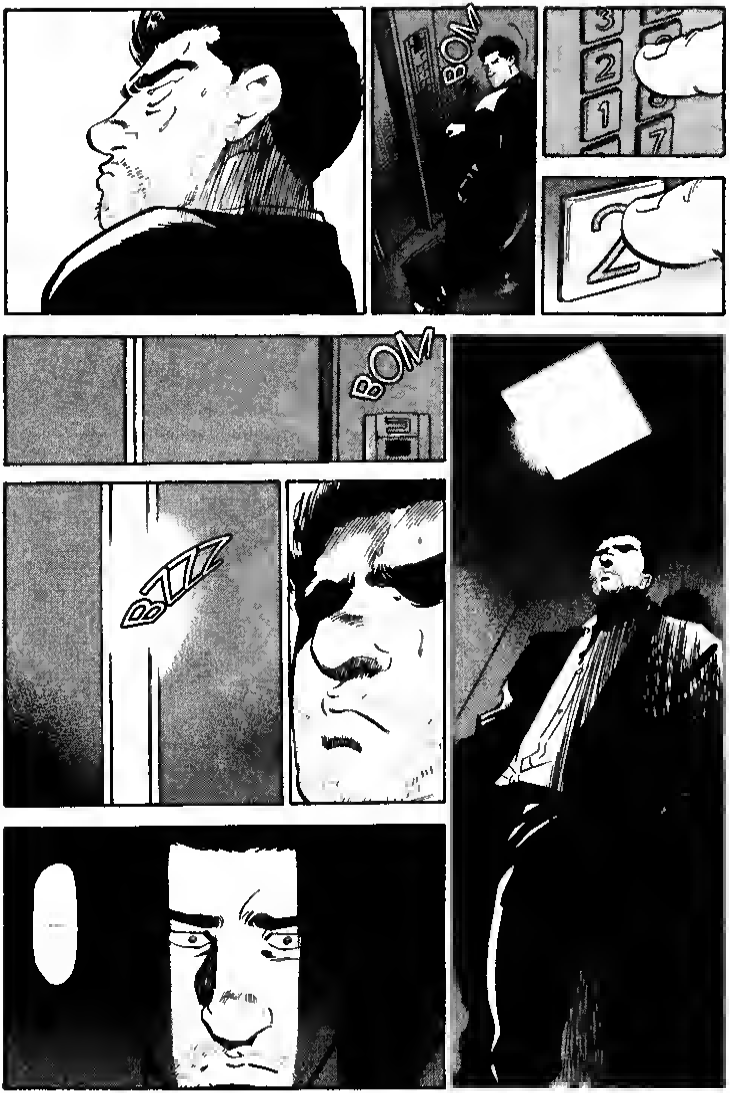
*CHINESE NOODLES SERVED IN A SALTY BROTH WITH PAN-FRIED VEGETABLES

THERE WAS NO CLOCK IN THE ROOM I WAS LOCKED UP IN...
BUT THANKS TO THE TELEVISION I ALWAYS KNEW WHAT TIME IT WAS!
?
IT WAS ALWAYS BETWEEN 7 AND 8 PM
THAT MY DINNER WAS SERVED!
!!
OK!
FOR "THAT" BUILDING !
BADOM

青紫
華料
THANKS A LOT!
CLING


BOM
DING

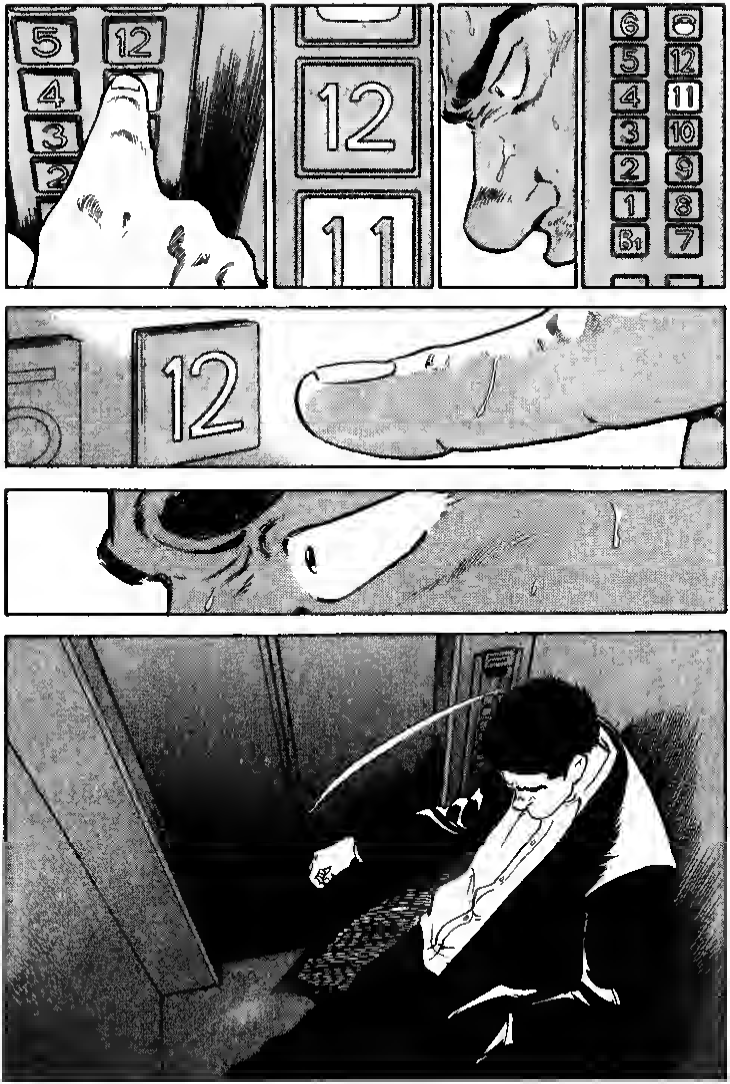
TAP
BZZZ
I USED TO BE ON ONE OF THESE 12 FLOORS ...


BOM
3
2
1
7
2
BOM
ZIZZ

THIS ELEVATOR GOES STRAIGHT TO THE LAST FLOOR ... THE 12TH FLOOR ... I HEARD THAT IT WAS RESERVED FOR THE OWNER ...
WHAT ?!
EX.. EXCUSE ME, I MUST HAVE PRESSED THE WRONG BUTTON ...
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE GET OUT OF IT!!
CLING

CLING
PHEW!
HAAAAA
CLING
CLING
11
10
9
8
5
6

DING
I USED TO BE ON ONE OF THESE 12 FLOORS ...
12
11


5
12
4
3
2
12
11
6
5
12
4
11
3
10
2
9
1
8
B1
7
12

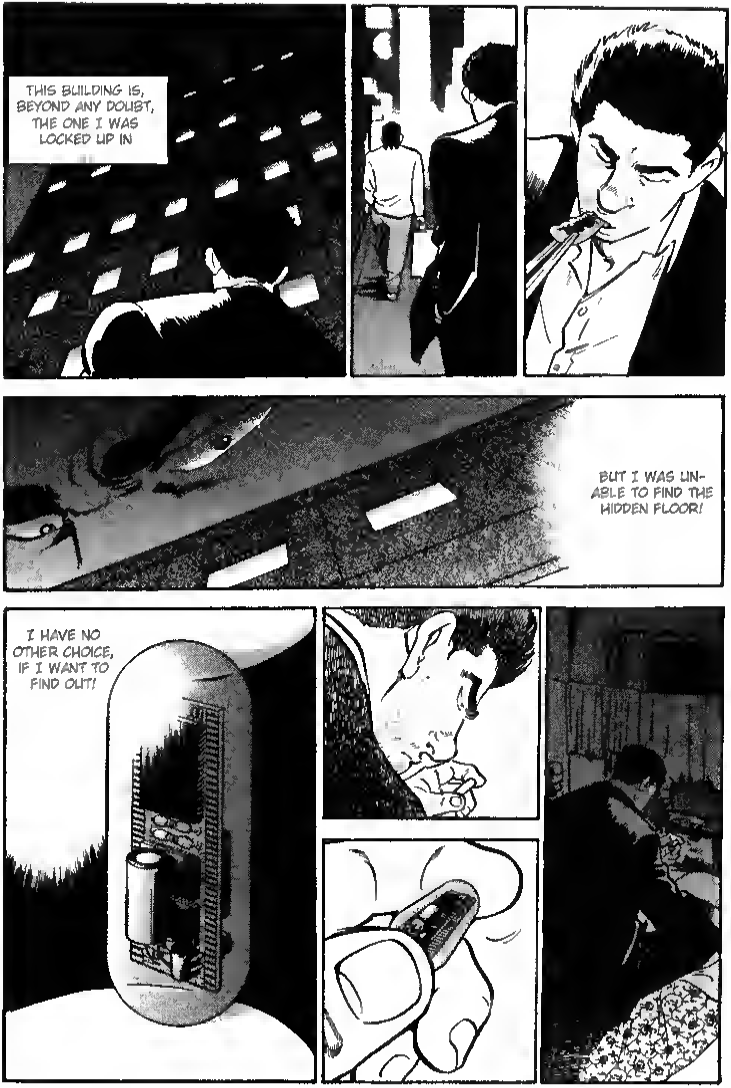
NO!!
TAC
IT WASN'T ON THE 12TH FLOOR...

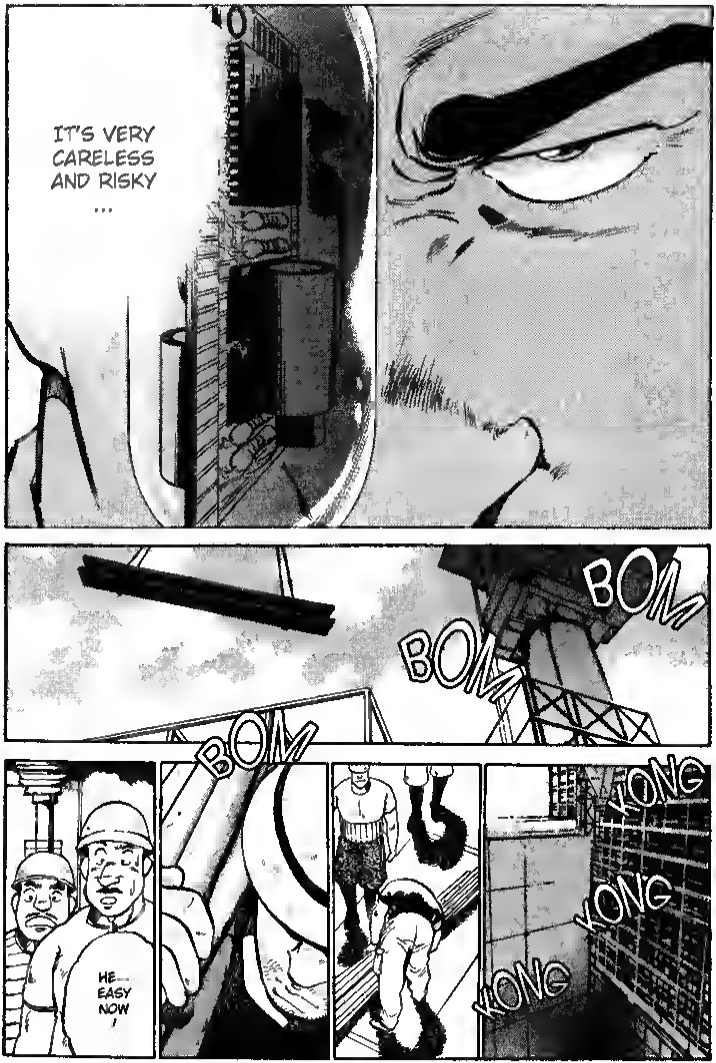
NO WINDOW
...
THE OUTSIDE LIGHT COULDN'T ENTER THE HIDDEN FLOOR
...

CHAPTER 13:
BACK TO SQUARE ONE
Scanned by vensu
Translated by SeR3WiEuS
Edited by vensu
Checked by
by s
#blackout@irchighway.net
http://blackout-mangas.cjb.net
#mangazero@irchighway.net
http://mangazero.net

OWSO
BRR
KASHI, CAN I HAVE THAT THING BACK I JUST GAVE YOU ?
BRR
WHAT IS IT ?
OUAAHH
THANKS AGAIN!

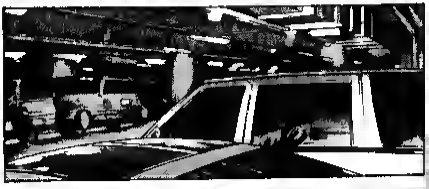
BRP
AH OK
IT'S MY TREASURED LUCKY CHARM!
THAT FAMILIAR TASTE
I FINALLY FOUND THE CHINESE RESTAURANT!
中華料理
紫青龍

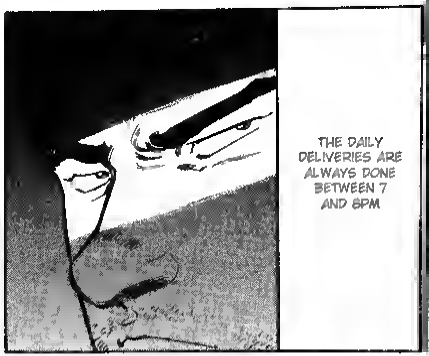

THIS BUILDING IS, BEYOND ANY DOUBT, THE ONE I WAS LOCKED UP IN
BUT I WAS UNABLE TO FIND THE HIDDEN FLOOR!
I HAVE NO OTHER CHOICE, IF I WANT TO FIND OUT!


IT'S VERY CARELESS AND RISKY ...
BOM
BOM
BOM
HE... EASY NOW !
KONG
KONG
KONG

GONG
GONG
GONG
BOM
BOM
BOM
BOM
OK, THAT'S ALL FOR TODAY!
WHAT ARE YOU DOING ? YOU'RE GOING TO PLAY SOME PACHINKO ?
I'M BROKE! I'M GOING HOME TO SLEEP!
GRSHHH

紫青
GOOD EVENING!
紫青
紫青
TAKE THIS!
OK!

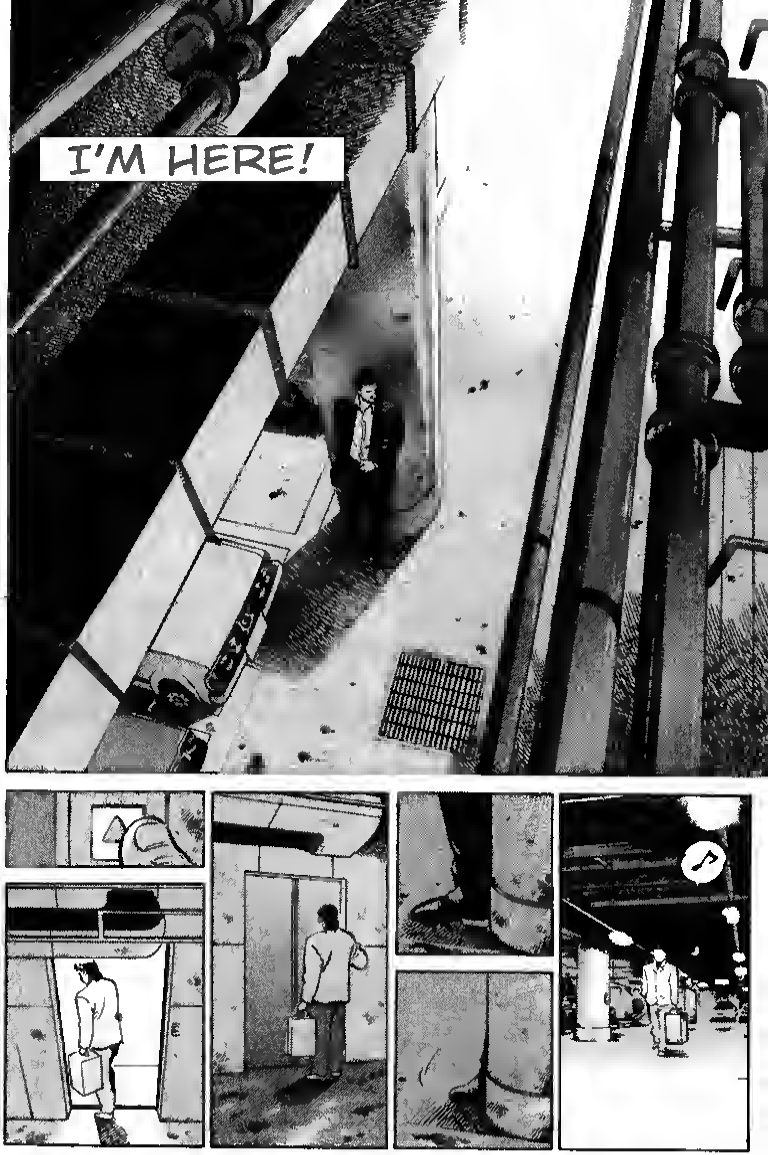




THE DAILY DELIVERIES ARE ALWAYS DONE BETWEEN 7 AND 8PM

BUT I DON'T HAVE THE CHOICE, IF I WANT MY ENEMIES TO KNOW I'M HERE!
I DIDN'T WANT TO USE MY TRUMP CARD THIS WAY

IF I REALLY AM FOLLOWED, IT WILL BE CHAOS WHEN THEY DISCOVER THAT I FOUND OUT ABOUT THIS PLACE!

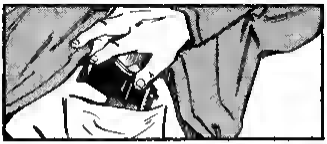

I'M HERE!

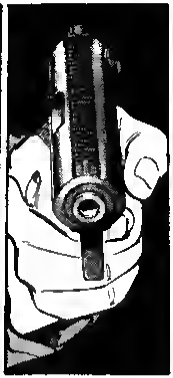
DON'T WORRY
OK
I'M GOING TO THE SAME FLOOR AS YOU!
I'M PART OF THE GROUP
UH ?!

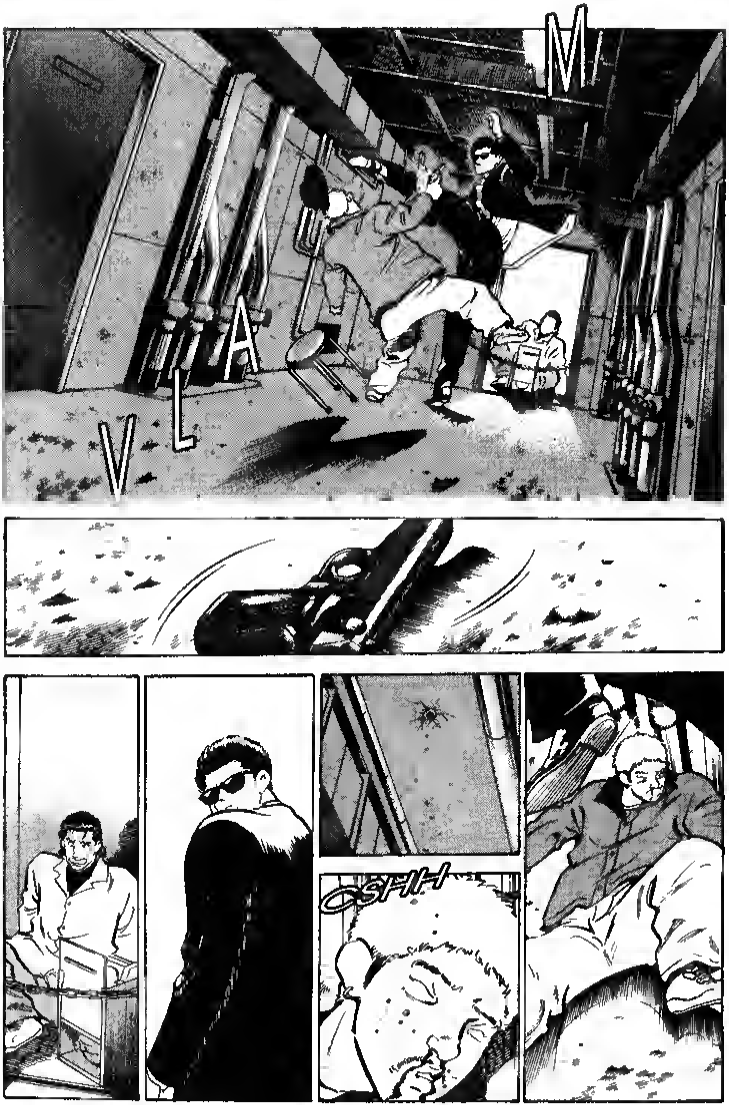
SO THAT'S HOW IT WAS
CLING
FLOOR 7 5!!
10
9
8
7
B
6
B
7

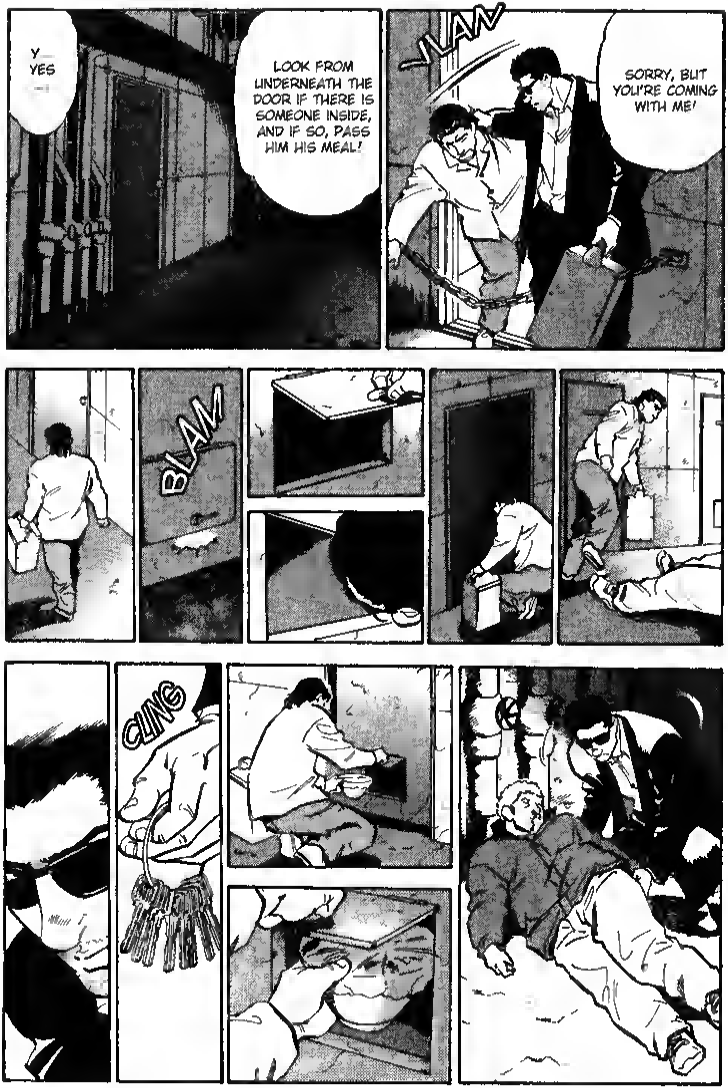
...
DO WHAT YOU HAVE TO DO!
BAGAM
HERE'S YOUR ORDER!

WHAT
?!






M
A
L
V
SPIH


Y... YES
LOOK FROM UNDERNEATH THE DOOR IF THERE IS SOMEONE INSIDE, AND IF SO, PASS HIM HIS MEAL!
WAN
SORRY, BUT YOU'RE COMING WITH ME!
BLAM
CLING

HERE AND
THAT ONE OVER THERE!
ARE THERE ANY EMPTY ROOMS?
AAH!
CRAC CRAC
BOM BOM BOM
CLAC

W
U
W
I
U
TCHAF
SOH!

REMEMBER? I USED TO BE HERE UNTIL NOT LONG AGO!
IT'S ME!
HO— HOW DID YOU FIND THIS PLACE ?
I SUPPOSE THE ENTIRE FLOOR IS SOUNDPROOF ?
I'M THE ONE ASKING THE QUESTIONS HERE, GOT IT ?!

I'M GOING TO BLAST YOUR EARS OFF, FIRST ONE THEN THE OTHER!
I WANT TO KNOW WHO REQUESTED FOR ME TO BE LOCKED UP HERE FOR 10 YEARS !!

COME ON, I'M WAITING FOR YOUR ANSWER!
WHO COULD HAVE MADE YOU SUCH A REQUEST ?

S nned by vensu
Trans ated by ScR3W EuS
Ed ted by vensu
Checked by Rabbitn bokov

Released by

blackout rch ghway net
http //blackout mangas gb ne

mangazero rch ghway nc
http //mangazero net

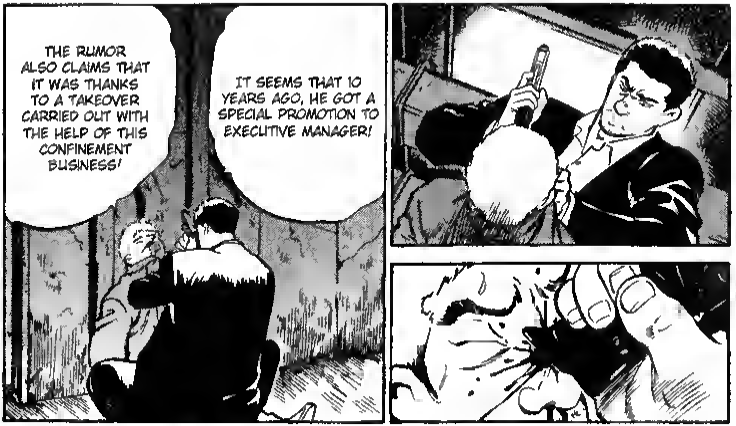
WELL, IN THAT CASE
AAAHH!
BA
NG
THE NEXT ONE WON'T MISS!

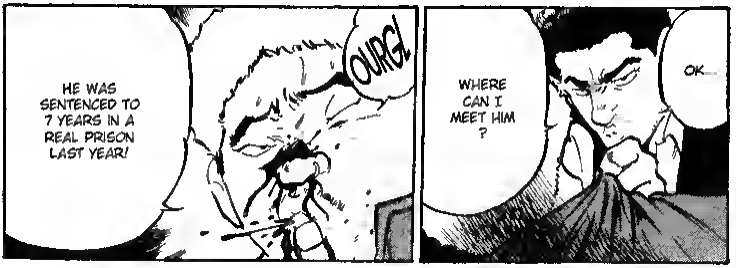
SO I DON'T KNOW MUCH!
BUT I'M JUST ONE OF THE ORGANISATION'S PEONS—!
OK, I'LL TELL YOU!!
SO, YOU'VE ONLY BEEN A GUARD HERE FOR 3 MONTHS ?
RIGHT!
YET I'M SURE YOU HAVE SOME INFORMATION CONCERNING ME!
I HEARD THAT YOU WERE A SPECIAL CLIENT!
...
THESE GUYS HERE, WE ISOLATE THEM FROM THE WORLD FOR A CERTAIN PERIOD BECAUSE THEY ARE TOO TALKATIVE
OR BECAUSE THEY ARE ON THE RUN FROM THE POLICE, AND ASK TO BE LOCKED UP UNTIL THE INVESTIGATION IS FINISHED!
IT CAN GO FROM 3 DAYS ON A SHORT TERM
TO 6 MONTHS ON A LONG TERM!

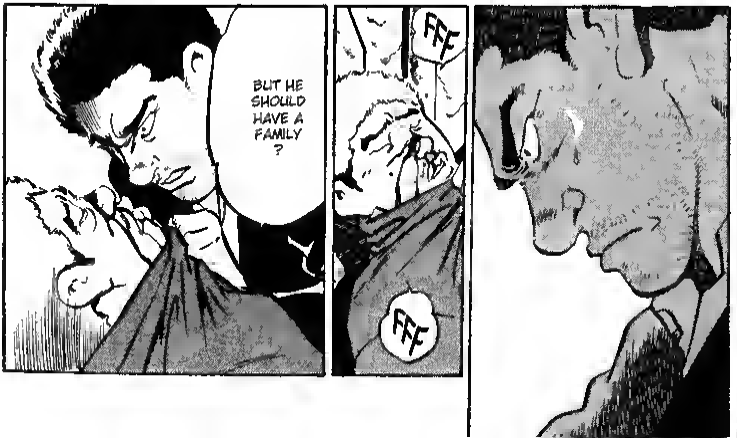
IT SEEMS THAT HE ASKED FOR 10 YEARS AND PAID 300 MILLION IN ADVANCE!
BUT THE PERSON THAT CAUGHT YOU
WHAT!? 300 MILLION YEN?!

DIDN'T YOU GET ON SOMEONE'S BAD SIDE ?
I DON'T KNOW!
WHY ME ?
DON'T YOU REMEMBER?! DURING THE ECONOMIC BUBBLE 10 YEARS AGO
SOME PEOPLE WOULD EVEN LAUGH AFTER LOSING HUNDREDS OF MILLIONS OF YEN IN ONE DAY, IT WASN'T UNCOMMON!
OURG
GTT
I JUST DISENGAGED THE SAFETY
GET READY TO DIE
THERE MUST'VE BEEN SOMEONE TO MEDIATE BETWEEN THAT GUY AND THE ORGANISATION?

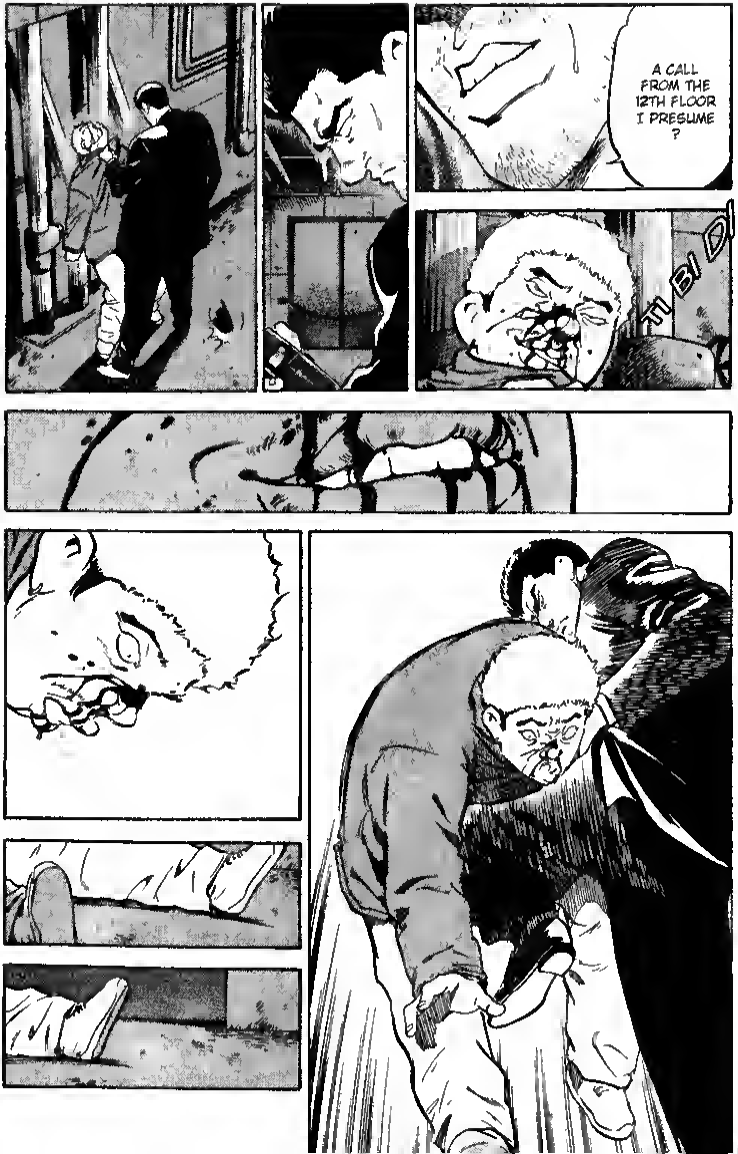
A RUMOR ?!
BUT THAT'S REALLY JUST A RUMOR
IT... IT SEEMS IT WAS A CERTAIN MANAGER CALLED SAIJO...
YOU DON'T GET IT ?
WHAT MAKES THIS CONFINEMENT BUSINESS SO SUCCESSFUL IS CONFIDENTIALITY AND TRUST...
IN OTHER WORDS, CASH IS ITS BASIC RULE!
THE REASONS DON'T MATTER! IN YOUR CASE, NOBODY CARED TO KNOW THE GUY'S MOTIVES !
...
WHY DOES THE RUMOR SAY IT'S THIS MANAGER SAIJO ?
CASH... IT'S A PRINCIPLE THAT ALLOWS COMPLETE CONFIDENTIALITY!
I HAVE TO KNOW! THERE'S NOT A SINGLE DOCUMENT THAT COULD GIVE ME INFORMATION, SO...


THE RUMOR ALSO CLAIMS THAT IT WAS THANKS TO A TAKEOVER CARRIED OUT WITH THE HELP OF THIS CONFINEMENT BUSINESS!
IT SEEMS THAT 10 YEARS AGO, HE GOT A SPECIAL PROMOTION TO EXECUTIVE MANAGER!

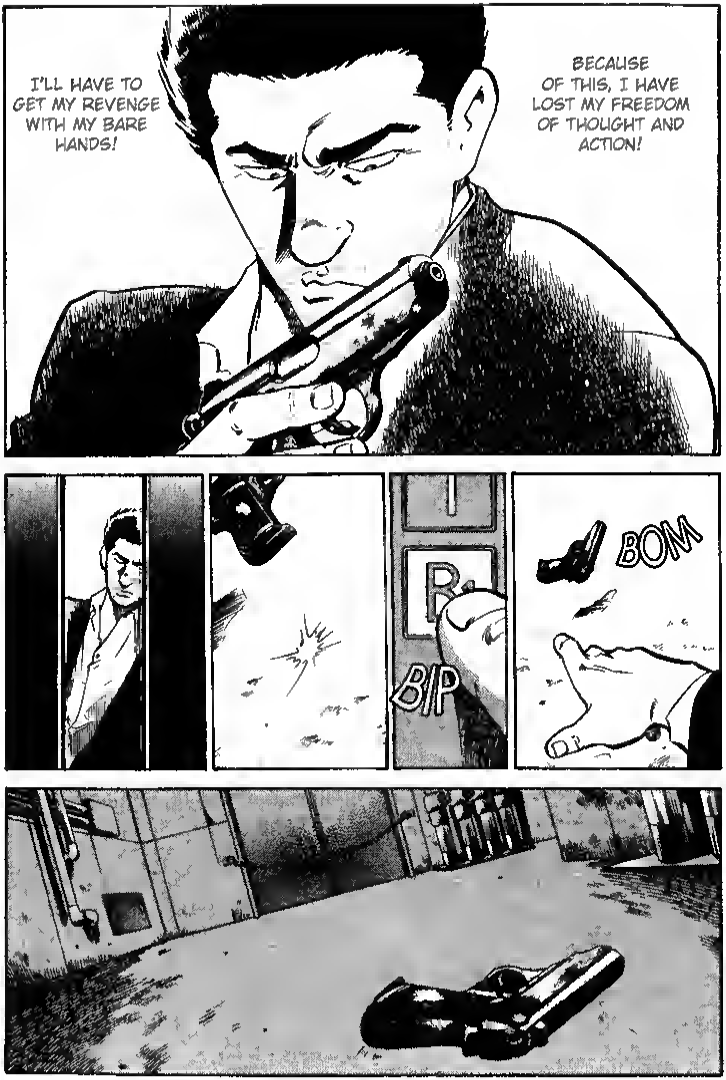

HE WAS SENTENCED TO 7 YEARS IN A REAL PRISON LAST YEAR!
OURG!
WHERE CAN I MEET HIM ?
OK


BUT HE SHOULD HAVE A FAMILY ?
FFF
FFF

THE OFFICE ON THE 12TH FLOOR IS FROM THE ORGANISATION ?
YEAH, THAT'S RIGHT !
ARE YOU DREAMING OR SOMETHING?! AS IF SOMEONE WOULD REMEMBER THE NAME OF A CLIENT IN A 10 YEAR OLD CASE?!
BI
DI
BI
DI
BI
DI
BI
DI


A CALL FROM THE 12TH FLOOR I PRESUME ?
JI BI DI

CLAC
CLAC
BIDI
HEY!
BIDI

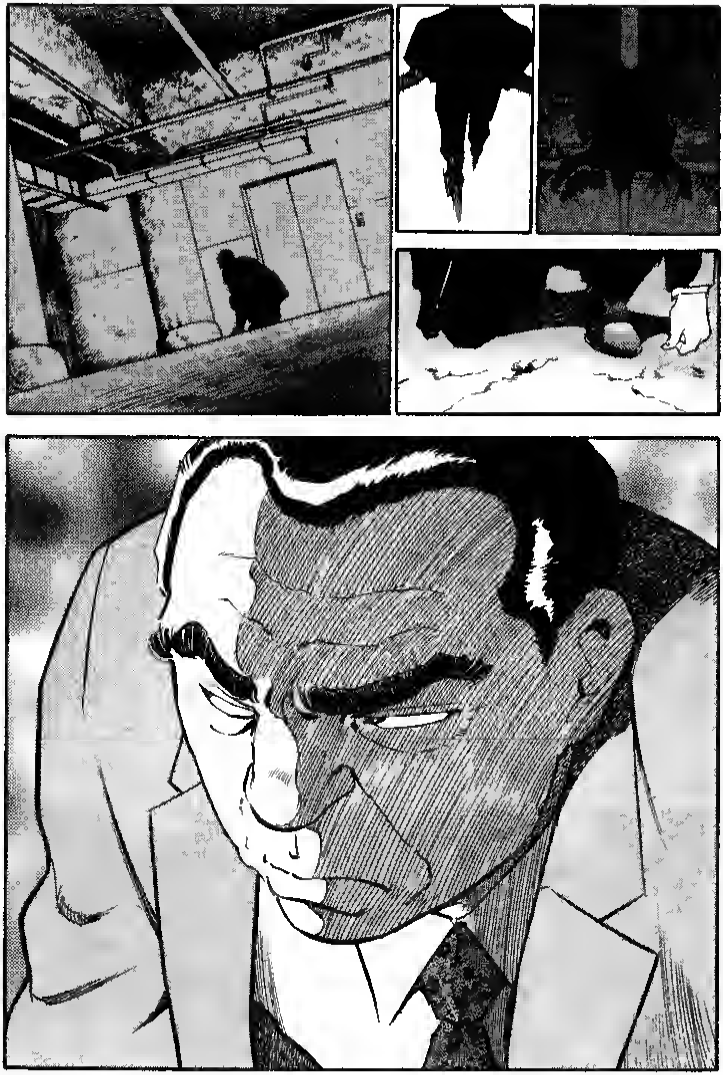

I'LL HAVE TO GET MY REVENGE WITH MY BARE HANDS!
BECAUSE OF THIS, I HAVE LOST MY FREEDOM OF THOUGHT AND ACTION!
BIP
BOM

IF I'M RIGHT... HE HAS TO BE IN THE UNDER-GROUND PARKING...
D 2

12
11
10

I CAN'T BELIEVE IT, WHAT A USELESS BUM!
THE MOMENT WE TAKE OUR EYES OFF HIM, HE GOES TO HAVE FUN!
CLING
WHAT ?!
BOUM
BOUM
BOUM
BOUM
BOUM
BOUM
HELP! PLEASE OPEN THE DOOR!

BOUM
SHUT UP, I DON'T HAVE THE KEYS!
BOUM
BOUM
BOUM
SHIT, WHAT'S GOING ON?
WELL, FOR NOW WE CAN ONLY LISTEN TO WHAT THE LOCKED UP GUY HAS TO SAY!



SCHUUU
SHIT!
EFF EFF EFF
BLAM
SCHUUU
YOU COULD'VE REMEMBERED TO AT LEAST BRING A DUPLICATE OF THE KEYS !
WHAT A NO-GOOD BUM!
AWW!

CHAPTER 15:
ABOUT-FACE

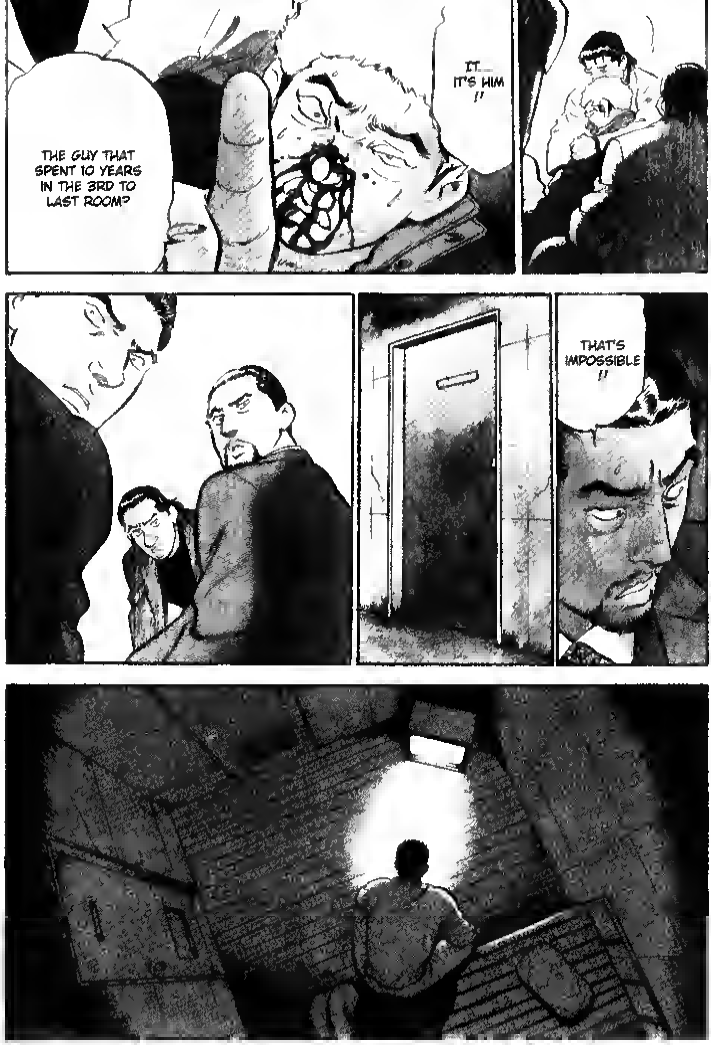
Scanned by vensu
Translated by ScR3WIEuS
Ed ted by vensu
Proofed by RabbitNabokov

Released by :

#blackout@irchighway net

#mangazero@irchighway net
http ://www mangzero net

IT WAS A HEFTY GUY WITH DARK GLASSES
HE TOOK THE ELEVATOR TOGETHER WITH ME, SO I THOUGHT HE WAS A MEMBER OF YOUR ORGANIZATION
I'M SORRY
HUH ?!

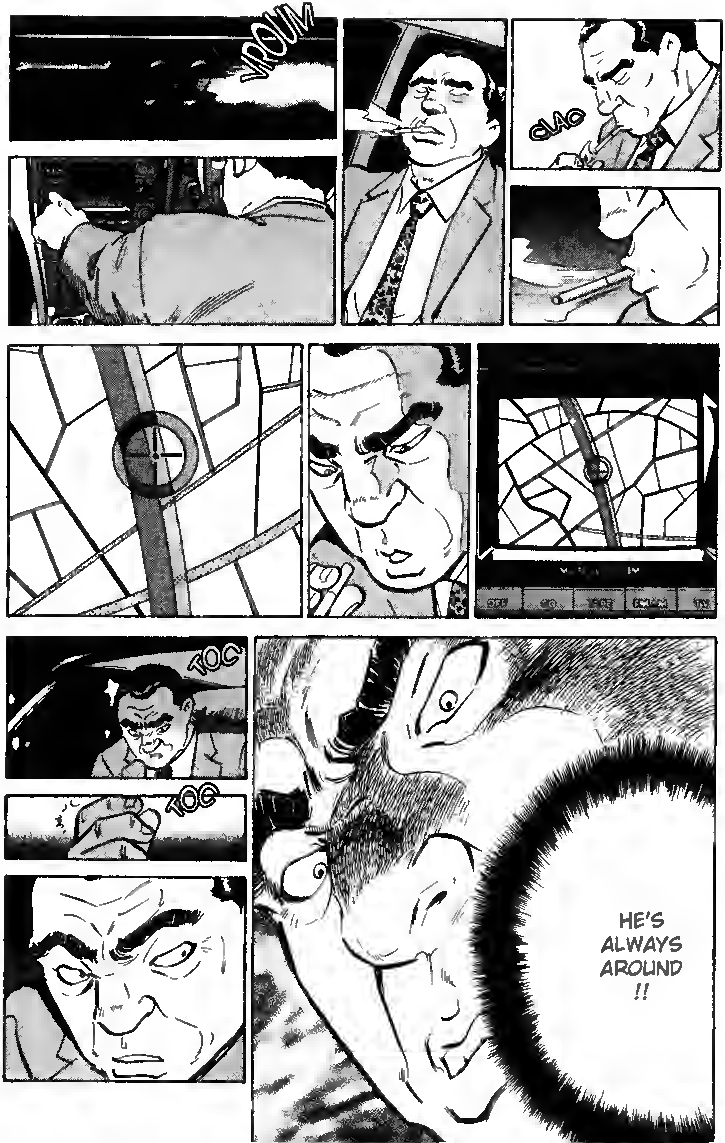

THE GUY THAT SPENT 10 YEARS IN THE 3RD TO LAST ROOM?
IT... IT'S HIM !!
THAT'S IMPOSSIBLE !!

MAYBE HE CAME TO THANK US ?!
BUT WHY ?
WITHOUT A DOUBT, IT'S THAT BASTARD !

HE DEMANDED THAT I GIVE THE NAME OF THE 'CLIENT' WHO LOCKED HIM AWAY
BUT WHY DID HE LEAVE BEHIND THE GUN HE GRABBED FROM YOU ? IT DOESN'T MAKE SENSE
BUT I BULL-SHITTED !
HE ALMOST KILLED ME WITH THAT GUN

GLING
...
THERE'S NOTHING WITH THE OTHER PRISONERS !
THAT GUY, DIDN'T WE DRUG HIM AND LEAVE HIM IN SHIBUYA PARK NOT LONG AGO, BECAUSE HE HAD SERVED HIS TIME ?
HE COULDN'T HAVE FOUND THIS BUILDING IN SUCH A SHORT TIME, THAT'S IMPOSSIBLE !

THE GUY THAT JUST LEFT THE UNDERGROUND PARKING
BLAM
KRR
I'M NOT REALLY SURE BUT

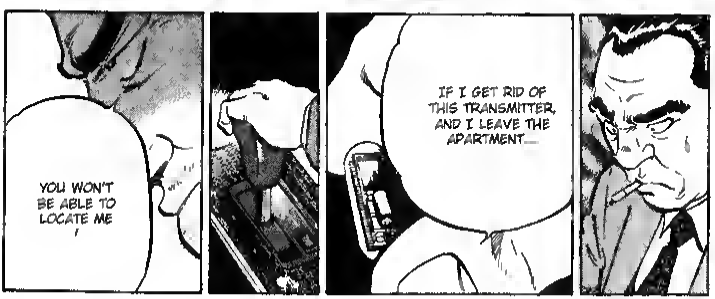

VROUM
CLAC
TOC
TOC
HE'S ALWAYS AROUND !!

TOC
TOC

TOC
TOC
TOC
TOC
BLAM!
I WOULD LIKE TO GET IN CONTACT WITH YOUR BOSS
P
WHAT DO YOU WANT ?

...
...
BECAUSE I HAVE SOMETHING I NEED TO GIVE BACK !

IT'S POSSIBLE THAT YOUR BOSS WOULDN'T LIKE THAT!
YOU COULD, AT THIS VERY MOMENT HIT THE ACCELERATOR AND DRIVE AWAY AT FULL SPEED, BUT


YOU WON'T BE ABLE TO LOCATE ME!
IF I GET RID OF THIS TRANSMITTER, AND I LEAVE THE APARTMENT...

SO, I ADVISE YOU TO ARRANGE A MEETING WITH YOUR BOSS!
CLAC
DAM

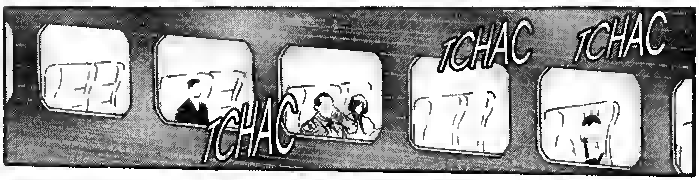
VROUM
LET'S GO TO A CALMER PLACE
TSIII

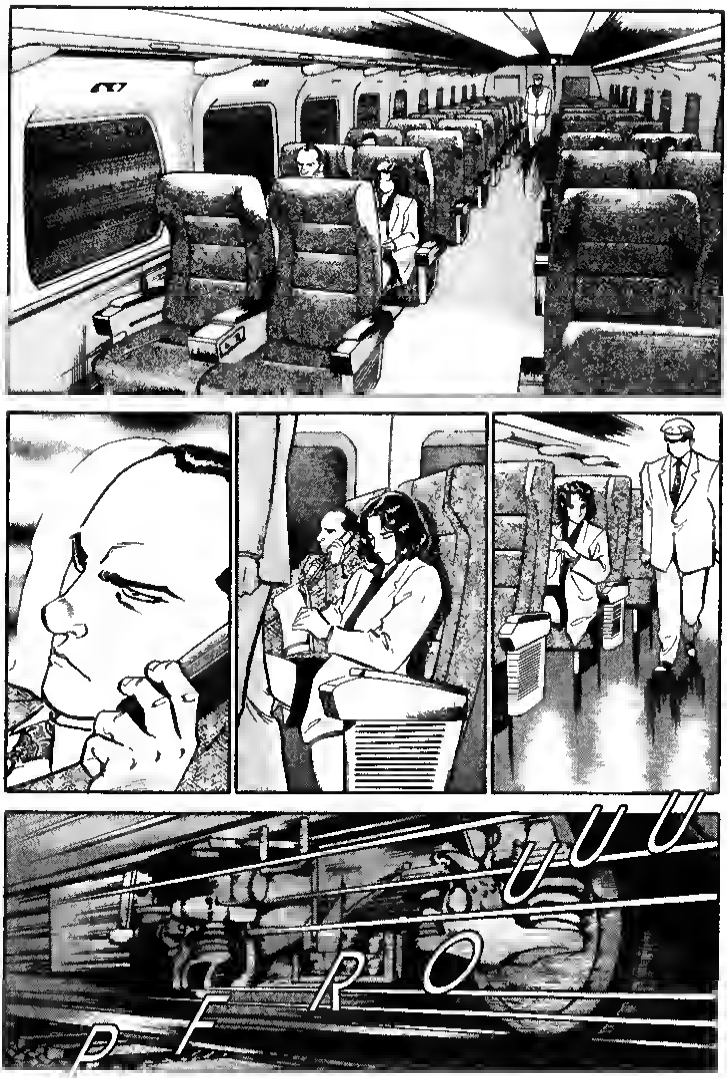
TI BI DI
BIP
BIP
BIP
TI BI DI
TI BI DI
TI BI DI

TI
BI
DI
TI
BI
...
...
HEH... WE'RE IN A BIT OF A BIND
IT'S ME!

HE'S HERE
IN THE CAR WITH ME !
GOT IT, I'LL PASS IT TO HIM.

I FOUND THE BUILDING !
...


TCHAC
TCHAC
TCHAC


ЧУУ
ЧУУ
ЧУУ
ЧУУ

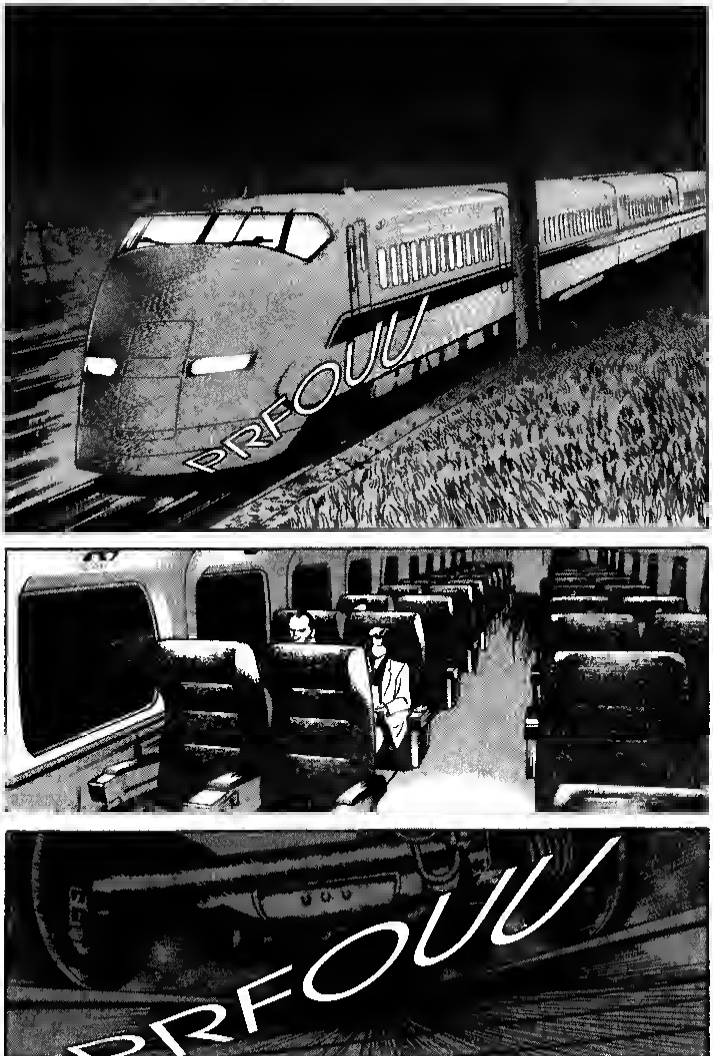
Scanned by vensu
Translated by TechNiko
Edited by vensu
Checked by RabbitNabokov

Released by

#blackout@irchighway.net

#mangazero@irchighway.net
http://www.mangazero.net

CHAPTER 16: A PARTICULAR MEETING


PRFOUU
PRFOUU

WHY HAVE YOU KEPT ME LOCKED UP FOR 10 YEARS ?
WHY ?

PRFOU
I UNDERSTAND
YOU DON'T SPEAK FOR FEAR OF BEING EXPOSED ?
WHICH MEANS THAT I KNOW YOU!
YOU HAD OUGHT NOT JUMP TO CONCLUSIONS SO FAST
HA HA HA

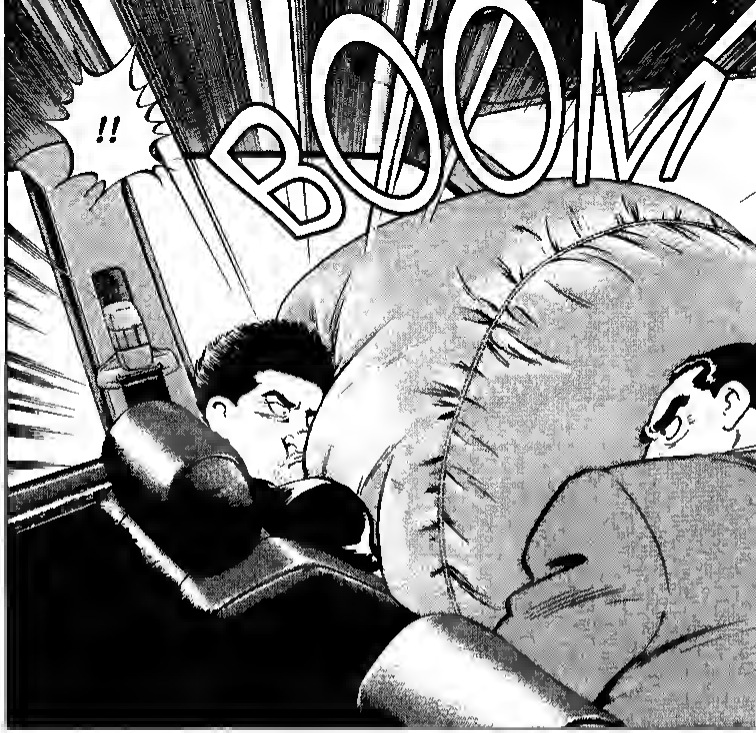
DO YOU REMEMBER EVER HEARING MY VOICE BEFORE ?
VROUM
HOW MANY VOICES CAN PEOPLE HEAR IN THEIR WHOLE LIVES ?
DO YOU THINK THAT THEY CAN REMEMBER EVERY ONE OF THEM?

TCHAC
PRFOUU
DO I KNOW YOUR FACE ?
WE HAVE ALREADY BEEN IN CONTACT IN THE PAST
YOU'RE NOT STUPID ENOUGH TO HAVE PAID THE MODEST SUM OF 300 MILLION YEN TO LOCK UP A PERSON UNKNOWN TO YOU!!
HAHA
YES, I THINK WE CAN SAY THAT !
YOU THINK YOU CAN REMEMBER ?

THAT'S THE REASON WHY I LOCKED YOU UP!
I WANTED TO TAKE YOU OUT OF COMMISSION
PR
OU

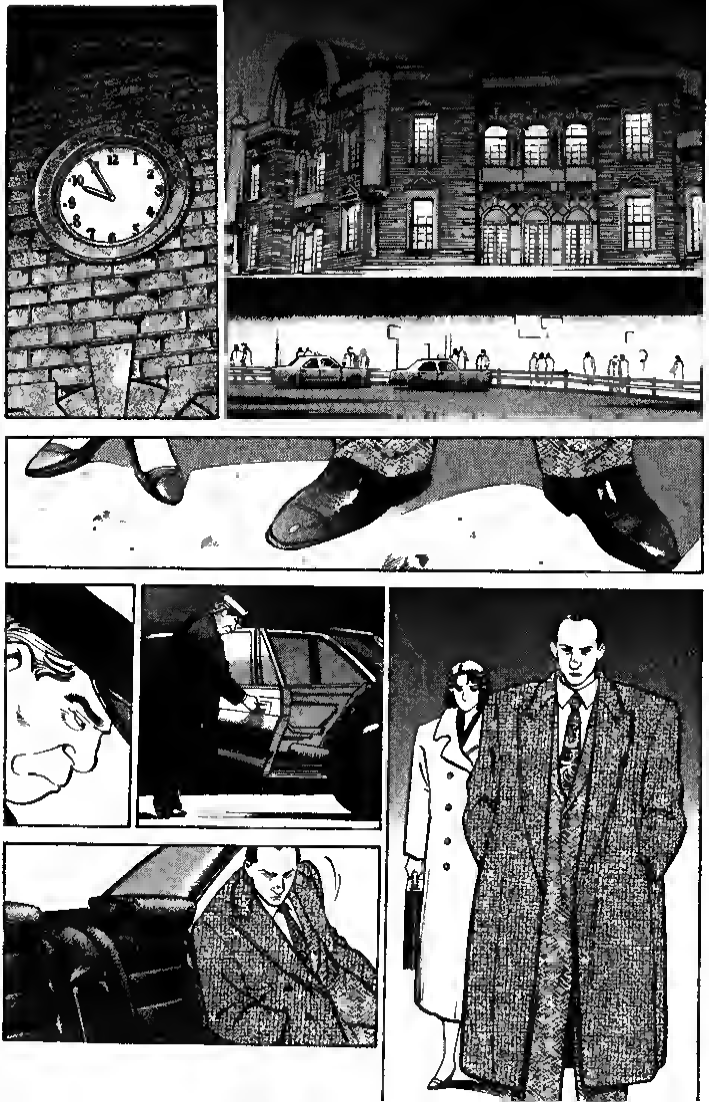
DURING THE 10 YEARS, HOW DID YOU DO KEEP UP HIGH SPIRITS AND HOLD ON ?
NOW IT'S MY TURN TO ASK YOU A QUESTION !
WHY DIDN'T I KILL YOU ?
CERTAINLY THAT WOULD HAVE BEEN LESS EXPENSIVE BUT
WOOO
WOOO

WOOO
I WANT TO MEET AND HAVE A LITTLE CHAT WITH YOU
HOW DOES THAT SOUND ?
IT'S NOT A BAD IDEA
HA HA HA WHO KNOWS, MAYBE WE COULD ARRANGE FOR SOME COMPENSATION


!!
BOOM

WHOA
!!

SLAM
PHEW



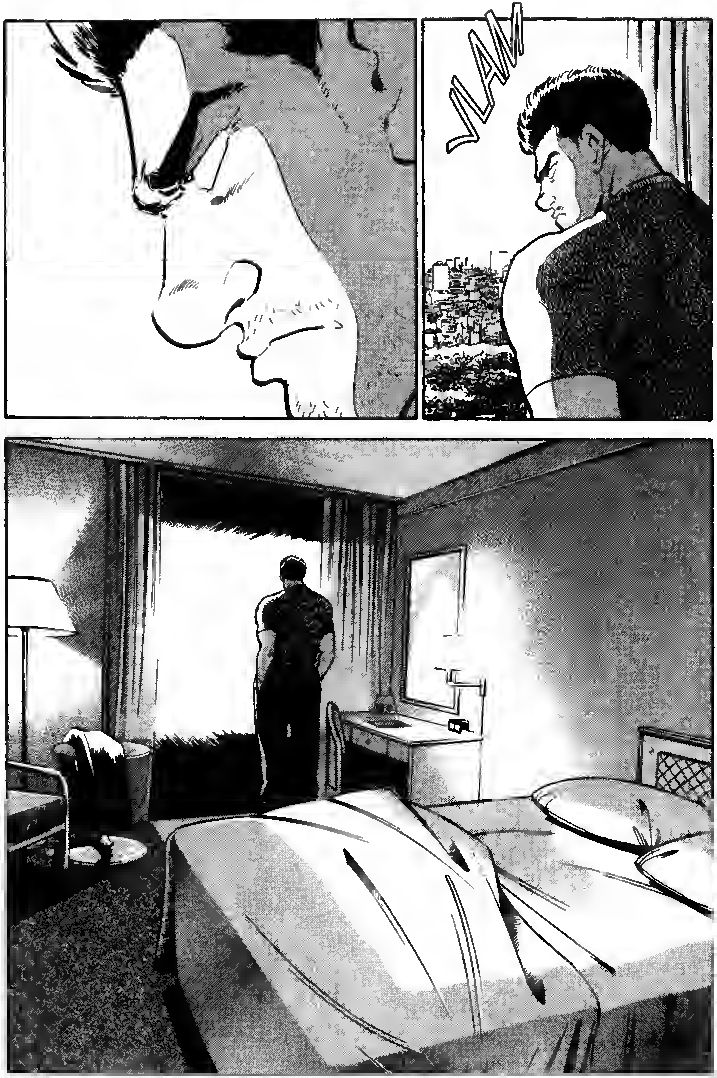
ANY HOTEL WILL DO
I SHALL GO ALONE !
I WANT TO SEE HIM!
VERY NICE, GOOD JOB!

IF YOU PLEASE
CLAC
THE EMERGENCY DEVICE INSTALLED IN MY TAILING CAR HAS BEEN VERY USEFUL TO ME

IT'S BEEN A WHILE !

VLAM
SO I COULD GIVE YOU A GOOD TIME!
YOUR FRIEND ASKED ME TO COME
WHO... WHO ARE YOU?
BUT YOU WERE ALREADY SLEEPING SO I COULDN'T DO ANYTHING!
HE'S PAID ME TWICE THE USUAL RATE

...
A MIDDLE-AGED EXECUTIVE, NOT VERY PERSPICACIOUS
YEAH THAT'S IT!
WHAT KIND OF GUY WAS IT?
WELL UH
YOU CAN LEAVE!
PFFF
YOU DON'T WANT TO TAKE ADVANTAGE OF IT A LITTLE WHILE I'M HERE?

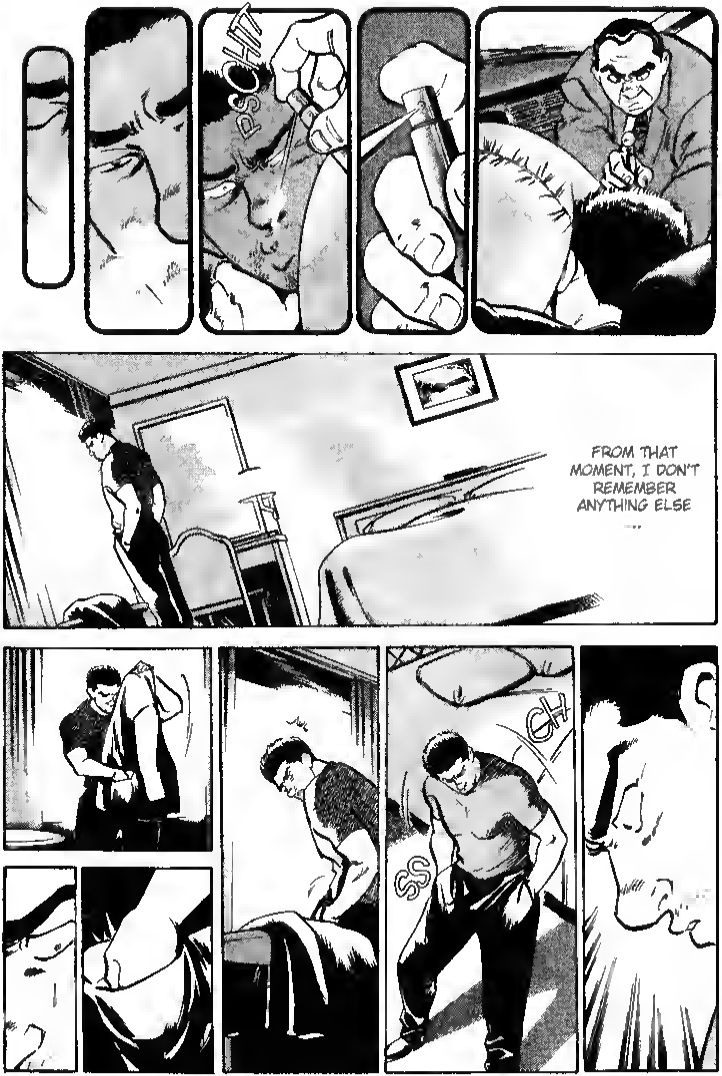

JAM

Scanned by vensu
Translated by TechNiko
Edited by vensu
Checked by RabbitNabokov

Released by :

* blackcat@irchighway.net
* mangazero@irchighway.net
http://www.mangazero.net

BOOM


SHIT
FROM THAT MOMENT, I DON'T REMEMBER ANYTHING ELSE ...
SHIT

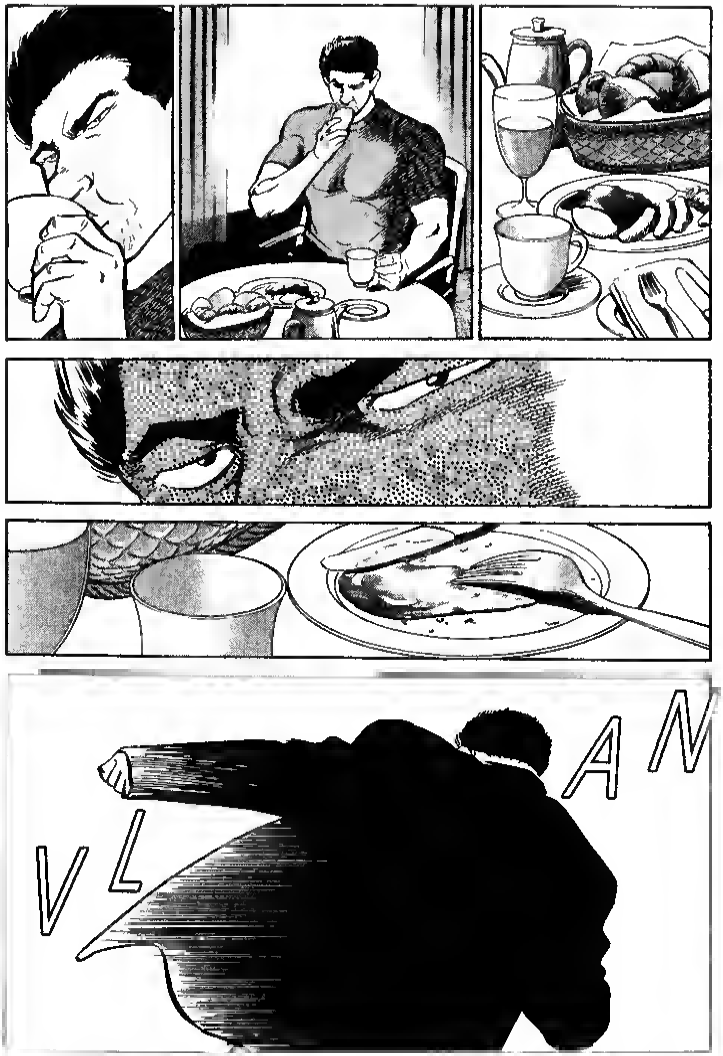
R
R
R
R
R
...
R
R
R
R
R
R
R
R
TCHAC

I TOOK THE LIBERTY OF RETRIEVING THE TRANSMITTER
THAT WAY YOU'RE COMPLETELY FREE ONCE AGAIN!
I BELIEVE NOW YOU REMEMBER MY VOICE ?! HA HA HA
YOU'RE FREE TO BELIEVE WHAT YOU WANT, BUT IF I LEAVE YOU COMPLETELY ON YOUR OWN
YOU'LL HAVE NO WAY LEFT TO FIND ME AGAIN !
I'M SURE THAT YOUR GUY IS STILL KEEPING SURVEILLANCE OF ME OUTSIDE THE HOTEL, RIGHT?
IF YOU SAY SO

SO THAT'S IT ? WE BID OUR FAREWELLS ?
ARE YOU DISAPPOINTED THAT YOU WON'T GET YOUR REVENGE ?
IT'S THE LEAST I COULD DO FOR YOU
THE ROOM IS ALREADY PAID SO YOU CAN RELAX UNTIL THE CHECK-OUT TIME!
I DON'T KNOW WHY, BUT YOU'VE TRIED TO IMMOBILIZE ME BY LOCKING ME UP FOR 10 YEARS
BUT IT DIDN'T WORK
WHO ARE YOU, DAMMIT ?!
...
WAIT UP !! JUST ONE QUESTION !

I DON'T KNOW WHAT YOUR REASONS ARE
BUT I DON'T THINK THAT YOU CAN GIVE EVERYTHING UP LIKE THAT
ARE YOU AT PEACE WITH YOUR CONSCIENCE AFTER THAT ?
AFTER HAVING BEEN SO RUTHLESS WITH ME...
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY ?
BULLSEYE!
COULD YOU READ PEOPLES' MINDS ? HA HA HA

SCHH
TOC TOC
SOMEONE'S JUST ARRIVED! IS IT YOUR MAN ?
CLICK
I'LL CALL YOU BACK.
IT'S ONLY THE BREAKFAST!
GOOD MORNING !
CLAC
BEEP
BEEP


VL
AN

NO SIGNS OF BEING TRAILED, AND YET
...??
I'M GETTING OFF RIGHT NOW!
SO I'M PAYING YOU NOW!
VROUMM

TURN RIGHT NOW !
STOP !!
CRRRR
SORRY!
...
CRRRR

I'VE ONLY BEEN ABLE TO FIND THE ROOM IN WHICH I WAS LOCKED UP FROM THE "THE BLUE AND PURPLE DRAGON" RESTAURANT
BUT HENCE-FORTH, I HAVE NO SOLUTION OTHER THAN WAITING TO BE CONTACTED

METRO

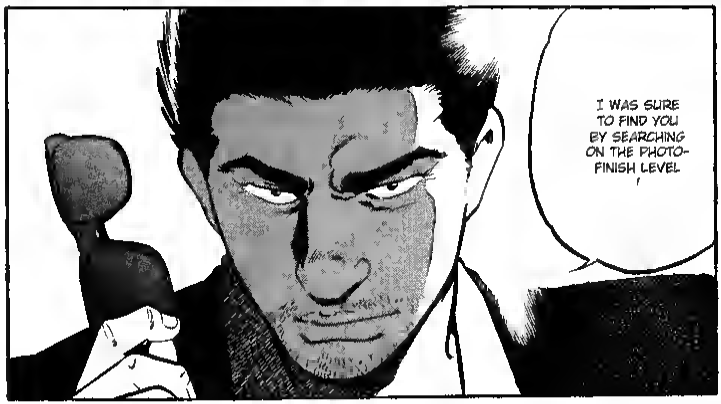
TODAY'S THE OPENING OF THE HORSERACING SEASON?
馬
1馬
勝
TAK
AAA
NAKAT

WOU
AAH

SOME PEOPLE SPEND THEIR WHOLE LIVES IN HORSERACING STADIUMS
THAT'S WHY I MUST BLEND IN WITH THEM
NUMBER 3-5, COME ON !
GO 5-5 !!
HHH
AWOOU

?!
HUH ?!
YOU ?!

YOU'RE ALIVE ?!


I WAS SURE TO FIND YOU BY SEARCHING ON THE PHOTO-FINISH LEVEL

BLACKOUT

CHAPTER 15: MITSUKO

GOTO, IS THAT YOU?
BUT... WHERE WERE YOU?

TSUKAMOTO, IT'S TIME FOR THE NEXT RACE!
8
SO? YOU'RE BETTING ON TWO HORSES!
I THOUGHT I SAW A GHOST!

COME ON, GIVE ME THE PROGNOSTICS!
WE COULD ONLY BET ON ONE HORSE AT THAT TIME!
I REMEMBER WE CAME TOGETHER AT THE HORSE RACES TEN YEARS AGO...
YEAH...
THE ODDS ON NUMBER 5, REDSKIN, ARE KINDA GOOD!!
IT'S PART OF THE FAVOURITES!
2
6.2
3
15.5
7.1
77.8
77.8
5
6
CLOP
CLOP
CLOP

COME ON!!
TACTOP
5-7, GO!!
THIRD, TOO BAD!
SHIT!!
CRUSH!

AH?
NO, BUT... IT'S KIND OF COMPLICATED SO...
YOU DON'T WANT TO TELL ME?

THREE YEARS AFTER YOU VANISHED, THE FIRM WENT BANKRUPT!
INJUKU GOLDEN TOWN

WELL... IT'S A BANAL STORY FOR THAT TIME!
SMALL ADS AGENCY DIDN'T SEE THE END OF THE ECONOMIC BUBBLE AND SPECULATED ANYWAY!
THE BOSS WAS AN IDIOT ANYWAY!

YOU'VE GOT YOUR OWN BUSINESS?!
CLING
MOON DOG

OHH..
KRRR
KRRR
CLAC
OF COURSE!
YOU WANT A DRINK?
GLOU
GLOU
A NEIGHBOR-HOOD RULE, THE CLIENT'S BOTTLE IS ON DEMAND!

CLING
MITSUKO GOT MARRIED?
OKAY, LET'S DRINK FOR NOW!
DON'T TELL ME YOU LOST YOUR MEMORY AND WANDERED AROUND!
GOTO ...
CLING

DON'T WORRY ABOUT ME, TELL ME THE TRUTH!
IT'S BEEN SIX YEARS SINCE SHE GOT MARRIED.
I WAS INVITED TO THE WEDDING TOO!
GLOU GLOU
HER HUSBAND IS THE DIRECTOR OF THE JUNAN FIRM!
SHE HAS A CHILD NOW...
A LITTLE GIRL!

SO, YOU DON'T HAVE CLIENTS?
IF SHE'S HAPPY, THAT'S ALL THAT MATTERS!
SOMETIMES, THERE ARE SOME BUSINESS MEN WRITERS OR THEATRE PEOPLE EVEN...
AND SULKY PEOPLE TOO...
COME ON, DRINK AGAIN!
FFF...
BUT ONLY ONCE EVERY THREE DAYS!
GLOU
GLOU

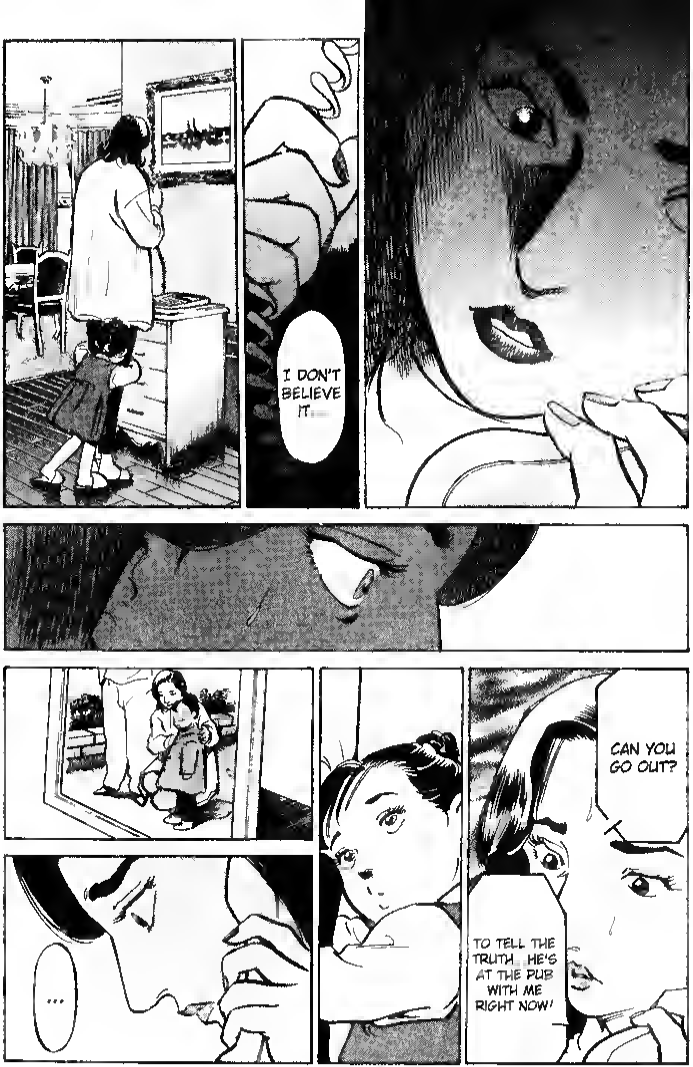
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I FELT SO RELAXED...
I'M STARTING TO BE DRUNK!
I DON'T SEE ANY OTHER EXPLANATION FOR A MAN TO DISAPPEAR THE DAY BEFORE HIS WEDDING WITHOUT LEAVING ANY TRAIL...
COMMITED A CRIME, IS THAT IT?
GOTO, YOU...
HUH?
TSUKAMOTO, I HAVE GOT SOMETHING TO ASK YOU.
BOM

TEN YEARS AGO...
WAS THERE A MAN WHO WAS HATING ME?
WELL...
I WANNA KNOW...
THAT'S WHY I CAME TO THE HORSE RACING TRACKS, I WAS SURE YOU WERE THERE!
MOON DOG
HM..?

TEN YEARS AGO...
I WAS DOING A COMMERCIAL AT THAT TIME...
AND YOU TOOK CARE OF THE EDITS AND PHOTOCOPY!
Z Z Z Z
Z Z Z Z
S
B
DIO

R
R
R
TCHAC
DAD?
I WONDER WHO IT IS?
IS YOUR MOM THERE?
HM...

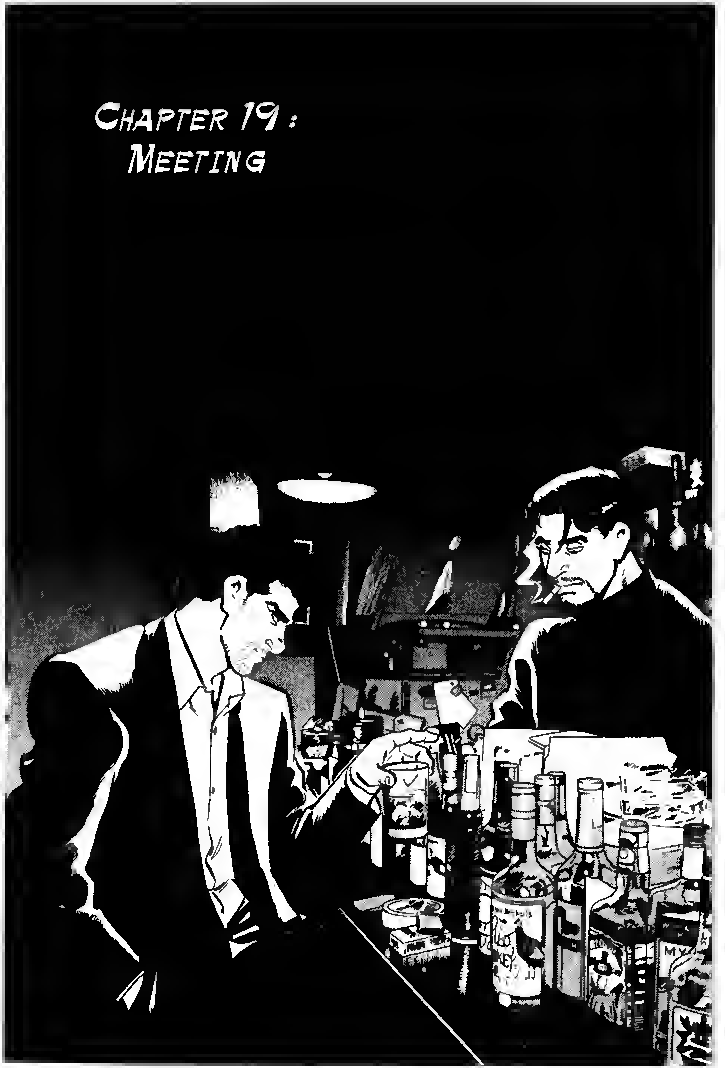
IT'S ME, TSUKAMOTO!
MITSUKO, IS THAT YOU?
MADAM KIMURA AT THE PHONE!
MOM!
WHAT'S GOING ON?
AND YOUR HUSBAND?
WHAT A SURPRISE!!
HE'S AT NEW YORK!
YOU'RE GONNA BE SURPRISED BUT—.
GOTO IS ALIVE.
WELL... HE'S BACK!


I DON'T BELIEVE IT...
...
CAN YOU GO OUT?
TO TELL THE TRUTH, HE'S AT THE PUB WITH ME RIGHT NOW!

TCHAC
LET ME CALL MY SISTER FOR HER TO TAKE CARE OF MY DAUGHTER AND I'M ON THE WAY!
OKAY!
新宿ゴールデン街
SHINJUKU GOLDEN TOWN

BLACKOUT

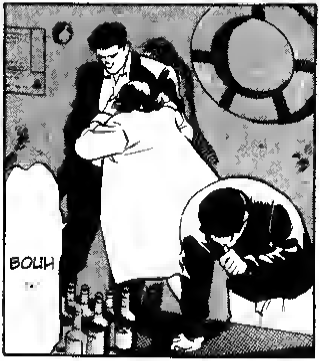
Chapter 19: Meeting



HE DIDN'T SAY A THING ABOUT WHERE HE WAS OR WHAT HE DID DURING THESE PAST TEN YEARS!
I WAS SURPRISED TOO!
HEY HO!!!
I'M GONNA WAKE HIM SO YOU'LL ASK HIM YOURSELF!
WAAAH
HO!!

MITSUKO..

GOTO...


BOUH

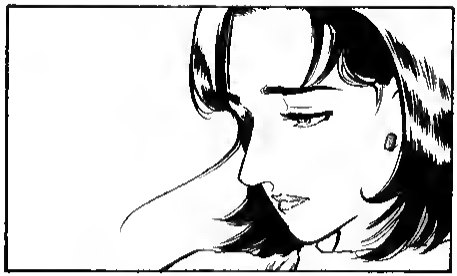
IDIOT!!
FOOL!!

IDIOT!

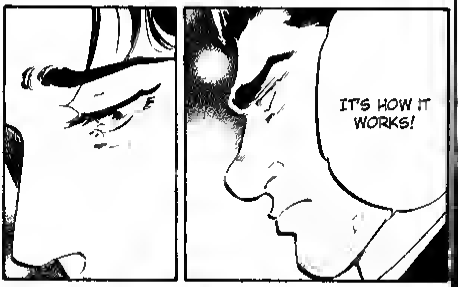
CLAC
WE'LL GO FOR A WALK!
HM...?
BARMAN, IS IT OKAY FOR TEN PERSONS?
SORRY!

LA ESPERANZA
STUDIO
アクアロ街
ロータリー
サウナ
トーホーカラ

I NEVER WANTED TO RUN AWAY FROM YOU!!
BELIEVE ME!
WHY?
JUST THAT I WAS TRAPPED BY AN UNKNOWN PERSON!
I CAN'T TELL YOU WHAT HAPPENED...
I BELIEVE YOU. YOU NEVER LIED TO ME BEFORE!



WE WOULD BE MARRIED!
ANYWAY, IF NOTHING HAD HAPPENED TO ME...


IT'S HOW IT WORKS!

I DON'T WANT TO BREAK UP YOUR MARRIAGE!
I WANT YOU TO FORGET ME!

TEN YEARS AGO, I REALIZED...
I HAD THE FEELING THAT OUR RELATIONSHIP WAS BASED ONLY ON SEX!

IS THERE ANYTHING I CAN DO FOR YOU?
THANK YOU BUT ...
DO YOU NEED MONEY...?
DON'T WORRY ABOUT THAT!

BE CAREFUL, IT LOOKS LIKE NOTHING HAS CHANGED. YOU STILL ACT LIKE THIS

TONIGHT I'LL BE DISLOYAL AND GO OUT WITH MY EX-BOYFRIEND!
NEVER-MIND...

WAIT, NO WAY I'LL HOLD YOU IN MY ARMS!

WHAT ABOUT YOUR HUS-BAND?
HE'S ON A BUSINESS TRIP!

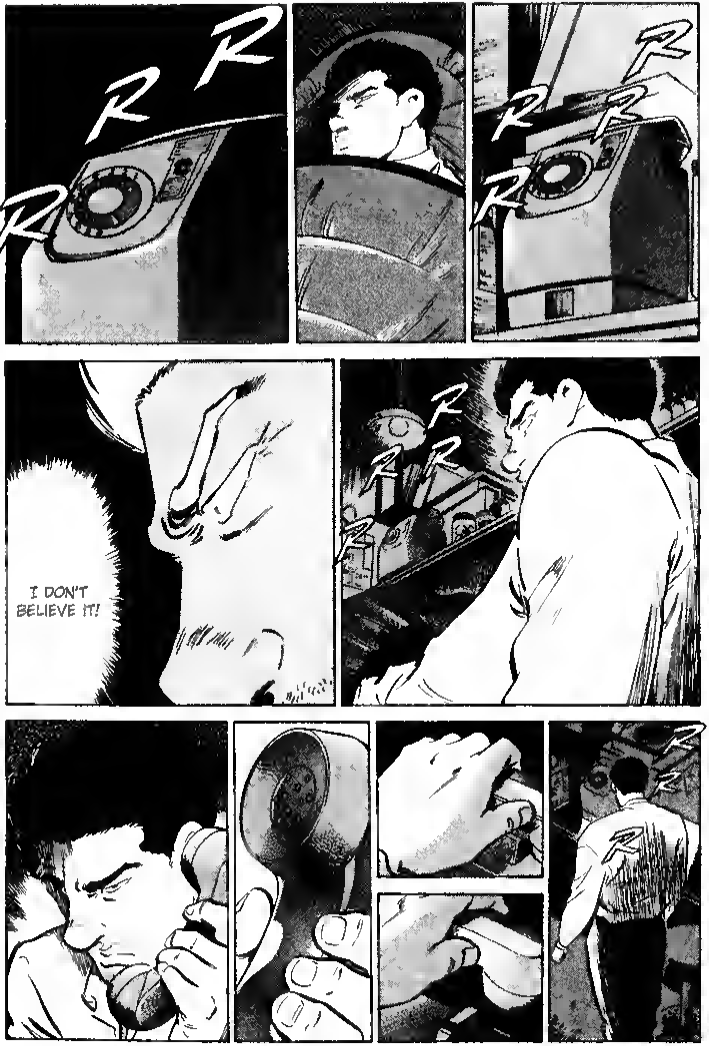
IT'S BEEN A LONG TIME I DIDN'T SEE YOU EAT LIKE A HORSE!
YOU CAN INVITE ME TO A RESTAURANT AT LEAST?!
I KNOW!

WILL I SEE YOU AGAIN?
I DON'T KNOW...
DON'T WASTE YOUR ACTUAL LIFE!
VROUM

新宿ゴールデン街
WHAT'S WRONG?
DID YOU BY CHANCE CONFIDE IN YOUR EX-GIRLFRIEND?
SLURP
HEY!!

I'M NOT AGAINST BUT...
RATHER COME TO MY HOUSE, I LIVE NEARBY!
I'LL DO SOME CLEANING FOR YOU IF YOU WANT.
CAN I SLEEP HERE FOR A WHILE?
SAY, TSUKA-MOTO...
FRP
FRP
THAT'S KIND BUT I LIKE THIS PLACE!
COME ON, LET'S DRINK!
CLINK
TAKE THIS, YOU'LL NEED IT! I USE IT SOMETIMES WHEN I'M TOO DRUNK!
PERFECT!

PFFF...
NO MATTER HOW MUCH I MAKE YOU DRINK, YOU WON'T SAY ANYTHING, AM I WRONG?!
Moon Dog
COME ON, TOMORROW I'LL GO TO THE RACECOURSE AGAIN!
WAH ..


R R R
R R R R
I DON'T BELIEVE IT!

I TOLD YOU I WOULD CONTACT YOU AGAIN!
HELLO GOTO...
HOW DO YOU KNOW I'M HERE?
...
YOU SHOULD THANK ME YOU CAN'T CONTACT ME BY YOURSELF NOW SO ..
YOU'LL BE ABLE TO GET IN TOUCH WITH ME THAT WAY!
SO TOMORROW I'LL GIVE YOU A CELLPHONE!
I DON'T WANT TO USE THE TRANSMITTER AGAIN!
YOU WANNA MAKE A DEAL?
TCHAC
A DEAL?!

BIP
BIP
VLAN

TO BE CONTINUED...